

印度尼西亚
商報
INDONESIA SHANG BAO

中国工商银行
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
ICBC 印尼分行

2026年11月24日（星期二）丙午年十月十六　加强全民团结 促进经济繁荣　2000年创刊　第26年7724号　零售价:6,500盾　每月订费:150,000盾

印尼人协拟于12月11日召开全会进行选举
普拉博沃正式提交两名副总统候选人

【本报讯】周一（11月23日）下午，印尼总统普拉博沃亲自前往雅加达国会大厦努山达拉四号楼图书室，向人民协商会议（简称人协）议长艾哈迈德·穆扎尼递交了接替原副总统吉布兰的两名副总统候选人正式提名信函。

在普拉博沃离开国会大厦后，穆扎尼宣读了信函内容，正式公布了这两名候选人，即安迪·苏莱曼（现任农业部长兼国家粮食局长）和苏吉奥诺（现任人类发展与文化统筹部长），同时兼任大印尼行动党（Gerindra）秘书长。

普拉博沃在递交名单前已与执政联盟各政党及大印尼行动党顾问委员会进行磋商。普拉博沃指出，挑选这两人的核心考量完全基于其工作政绩、奉献精神、对国家的忠诚，以及总统对他们能够胜任副总统职务、履行好2024—2029年剩余任期职责的信心。

人协将通过核查小组对两名候选人的资格条件进行审核，并定于2026年12月11日召开全体会议，正式投票选出其中一人担任副总统。

当天上午，人协领导层与各党派议会党团负责人及地方代表理事会小组举行联合会议，正式决定将选举及宣誓就任新任副总统的全体会议日程从原定的12月9日推迟至11日举行。

穆扎尼在新闻发布会上的表态称，推迟会议日期是根据各方对人协领导层提出的意见和批评作出的决定。

此前，印尼多名国会议员及政界人士已公开反对将副总统人数增加至三人的提议，认为该设想违反宪法且缺乏现实紧迫性。该提议由印尼地方代表理事会议长苏丹·巴赫蒂亚尔·纳贾穆丁在当前副总统职位空缺的背景下重新提出，并迅速引发了印尼政坛的广泛争议。

在吉布兰于11月12日辞职后，印尼正处于推选新任副总统的政治进程中。苏丹于11月20日至21日重提了一项他早在2019年便提出过的设想，建议未来印尼设立最多三名副总统，并分别驻扎在三个不同区域：三名副总统分别在巴布亚（东部）、加里曼丹（中部）和苏门答腊（西部）办公，以监督地方政府绩效并推进国家项目。

人协将通过核查小组对两名候选人的资格条件进行审核，并定于2026年12月11日召开全体会议，正式投票选出其中一人担任副总统。

苏丹认为，印尼作为幅员辽阔、社会结构复杂的群岛国家，各地区发展需求差异巨大，总统政务繁重，增设副总统有助于实现地理与政治公平。

据悉，多位国会与人协议员对此表达了明确反对。

印尼斗争民主党（PDIP）政客兼国会议员德迪·西托鲁斯指出，印尼《1945年宪法》第4条第2款和第6A条第1款明确规定，总统由“一名”副总统协助工作，且正副总统作为单一组合由人民直接选举产生。人协副议长班邦·伍里扬托也提醒，国家机构领导人发表倡议应以现行宪法为准则。

德迪警告，副总统是总统无法履职时的第一顺位继任者，若存在三名副总统，一旦总统出现永久性不能视事的情况，极易引发三人争夺继任权的政治危机。国会第三委员会成员阿卜杜拉也表示，增加副总统人数不仅毫无紧迫性，还会使政府官僚体系更加复杂。

阿卜杜拉在批评中指出，增设副总统职位及其配套办公机构将会直接加重国家收支预算的负担，政府当前更应关注行政效率而非盲目增加高层职位。

从业党（Golkar）总主席巴赫利尔·拉哈达利亚对此拒绝置评，并表示执政联盟内部从未就“设立三名副总统”进行过任何讨论。**（cx）**



2026年11月23日，印尼总统普拉博沃（左）在雅加达国会大厦向人协议长穆扎尼（右）递交装有副总统候选人名单的信封。普拉博沃直接向人协递交了包含2024–2029年剩余任期副总统候选人名单的信函，即农业部长苏莱曼和人类发展与文化统筹部长苏吉奥诺。

内阁秘书分享普拉博沃与特朗普
普京及习近平的外交照会



普拉博沃·苏比安托总统（左）与美国总统特朗普（右）在马尼拉菲律宾东盟峰会间隙会晤。

【本报讯】内阁秘书泰迪·因德拉·维贾亚表示，普拉博沃·苏比安托总统通过在菲律宾东盟峰会和在中国APEC峰会期间与美国总统唐纳德·特朗普、俄罗斯联邦总统弗拉基米尔·普京和中国国家主席习近平举行一系列会晤，加强了印尼的外交。

周一（23/11），泰迪在雅加达总统秘书处BPMI发布的官方声明表示，“普拉博沃总统与国家元首们建立的国家关系和个人关系，是加强合作并为我国人民带来切实利益的重要资本。”

在与美国总统唐纳德·特朗普的互动中，普拉博沃总统据称与其关系密切、友谊深厚，这也有助于加强印尼与美国在各领域的战略合作。

两位领导人的亲近关系还体现在特朗普总统在东盟各国领导人面前对普拉博沃总统的领导和表现表示赞赏，并称其为好朋友。

普拉博沃总统的外交还体现在他与弗拉基米尔·普京总统的会晤中。两人举行了约一个小时的单独会晤，讨论各种经济问题。

在场合中，普拉博沃总统也对普京总统关于印尼经济发展的表态表示赞赏。

普京还在APEC CEO论坛上公开称印尼是经济规模大、发展迅速且充满活力的合作伙伴。

与此同时，在与习近平主席的会晤中，普拉博沃总统加强了双边沟通，并对APEC峰会的成功举办以及深圳的发展进步表示赞赏。

两位领导人的第二次会晤还通过印尼–中国投资协议在經濟领域取得了具体成果，投资额超过860亿美元，约合1600万亿盾。

该协议涉及超过35家企业，有望吸纳超过5万名劳动力。这一成果是强化双边关系的体现之一，旨在为印尼带来经济利益。

与美国、俄罗斯和中国领导人的一系列互动，展现了普拉博沃总统在国际关系动态变化中拓展印尼外交网络的努力。

以上做法符合印尼外交政策原则，即优先与各国发展友谊与合作。

“这一系列外交活动反映了普拉博沃总统秉持‘千友嫌少，一敌嫌多’的原则，广交朋友、加强与各国合作的做法，”泰迪如是说。**（fd）**

普拉博沃与明晟首席执行官电话会谈
商讨避免印尼股市遭连降两级替代方案

【本报讯】据悉，国际指数编制公司明晟（MSCI）董事长兼首席执行官亨利·费南德斯在近期与印尼总统普拉博沃的直接通话中，松口表示愿意考虑替代方案，以避免将印尼股市一次性连降两级。

受此积极信号提振，印尼金融市场在周一（11月23日）盘中应声反弹，雅加达综合指数扭转早盘跌势翻红，印尼盾汇率也同步走强。

这场长达一个多小时的电话会议发生于11月10日，由全球最大对冲基金桥水基金创始人瑞·达利欧居中促成。除费南德斯、普拉博沃与达利欧外，印尼主权财富基金Danantara首席执行官罗桑以及部分总统亲信幕僚也参与了通话。

达利欧不仅是费南德斯的多年好友，目前也担任印尼主权财富基金Danantara的非正式顾问；他在会上还代表摩根大通（JPMorgan）、高盛（Goldman Sachs）和简街（Jane Street）等认为明晟公司此前反应过度的国际机构发声。

明晟公司此前曾警告，由于股权高度集中、交易透明度不足及监管执法不力等问题，印尼股市可能面临“两步降级”——跳过“前沿市场”，直接从“新兴市场”降至“独立市场”，且相关股票可能在2027年被移出指数（最终决定最迟于2027年6月30日公布）。年内印尼股市跌幅已达约40%。

普拉博沃曾在10月下旬公开强硬表态“印尼不会被明晟公司吓倒”，但在此次闭门通话中转向务实外交，承诺将加强市场监管执法力度。

费南德斯在会上明确表示，明晟公司并非必然要对印尼做出降级决定，愿意考虑替代方案，并继续向印尼官员提供达成国际标准的具体建议。



2026年11月12日，游客在位于雅加达的印尼证券交易所的综合股价指数（IHSG）走势屏幕下方行走。

为保住“新兴市场”地位，双方讨论了印尼必须推进的资本市场治理改革，主要包括：

1.清除监管机构政治化。剔除印尼金融服务监管局（OJK）理事会中具有政治背景的成员，以消除利益冲突并强化独立执法。

2.明确持股集中度规则。界定并收紧针对“高持股集中度”（HSC）股票的监管标准，打击潜在的协同操纵交易行为。

3.调整本土指数标准。改革印尼最具流动性股票指标LQ45指数的筛选与评估规则。

4.改善投资者沟通。提升监管层与国际机构投资者之间的信息透明度与日常沟通机制。

一旦降级落地，追踪明晟公司新兴市场指数的被动型基金将被迫清仓印尼资产，主动型基金也将大幅削减敞口。据高盛等机构测算，仅被动资金的流出规模就可能达到30亿至56亿美元（极端情景下甚至更高）。**（cx）**

印尼与越南加强全面战略伙伴关系

【本报讯】印尼与越南同意通过落实2026–2030年行动计划在多个领域加强全面战略伙伴关系（CSP），涵盖国防、边界、经济与投资、能源乃至教育等方面。

这一承诺是在印尼外长阿尔马纳塔·纳西尔与越南社会主义共和国外长黎怀忠于11月21日（周六）在河内举行会晤中提出的。

该行动计划于2026年7月14日在雅加达举行的第六次双边合作联合委员会（JCBC）会议上签署，是两国于2025年3月10日达成的全面战略伙伴关系（CSP）的后续落实文件。

印尼外交部在书面声明中表示，CSP标志着印尼与越南之间的最高级别伙伴关系。

在此次会议上，两国外长探讨了提升双边贸易的机会，目标是在2028年达到180亿美元。

印尼外长阿尔马纳塔与越南外长黎怀忠还讨论了提升贸易和投资机会，包括政府间框架下的清真产业合作。国防和边境领域的合作也是两国的重点。

在地区和全球层面，阿尔马纳塔强调了东盟在地区中的作用以及全球南方在多边治理中作用的重要性。

“印尼和越南的全面战略伙伴关系不仅应在双边范围内发展，还应在地区和多边层面发展，”阿尔马纳塔说。

借此机会，我国外长请求越南支持印尼加入《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》（CPTPP）的进程。

此外，阿尔马纳塔表示印尼全力支持越南担任2027年亚太经合组织（APEC）主席国。

在访问河内期间，印尼外长还对越南常务副总理范嘉足进行了礼节性拜访。

一系列会晤进一步巩固了以实际成果为导向的双边伙伴关系，不仅造福两国人民福祉，也有利于地区的和平与繁荣。**（fd）**

今日出版12版

地址:Jl.Raden Saleh Raya 1B, Cikini, Jakarta　电话:021-3912909 (Hunting)　传真:021-3912906 / 31922403　网址:www.shangbaoindonesia.com　广告部:shangbaoadv@gmail.com　编辑部:redaksishangbao@gmail.com

社论

IEU-CEPA推动市场开放 增强本国产业竞争力契机

印尼-欧盟全面经济伙伴关系协定（IEU-CEPA）的签署，是印尼国民经济发展中的一个重要里程碑，值得欢迎。经过约10年的深入探讨和19轮谈判，印尼终于与世界主要经济体之一达成了这项战略性贸易协定。该协定于周六（11月21日）在比利时布鲁塞尔签署，为印尼扩大贸易、促进投资，以及提升本国产品在国际市场上的地位创造新的机遇。

IEU-CEPA最直接的益处在于，通过取消进口关税，实现更广泛的市场准入。印尼政府表示，协定生效后，印尼出口至欧盟市场的产品中，有90.4%的税目将立即享受零关税待遇，其余7.92%产品的关税也将在3至15年内逐步取消。

这意味着，关税取消的范围覆盖了欧盟全部税目的98.35%。对于印尼出口商而言，这将是一个提升其产品在欧洲市场价格竞争力的重大契机。棕榈油及其衍生品、纺织品、服装、鞋类、橡胶、家具、水产品、咖啡、可可，以及各类制成品，都将有望从该协定中受益。

对于商业界而言，关税的取消无疑是个好消息。长期以来，关税壁垒一直是影响印尼产品国际竞争力的因素之一。随着这些壁垒的降低，印尼出口商将有更多机会扩大市场份额并增加贸易额。

然而，必须指出的是，市场准入的开放本身并不等同于出口的必然增长。欧洲市场在质量、产品安全、环境保护和可持续发展方面有着严格的标准。印尼若想真正把握住这些机遇，就必须满足上述各项要求。

因此，印尼与欧盟全面经济伙伴关系协定的成功，不应仅以关税取消的比例来衡量，而应看该协定在多大程度上促进了出口、投资、生产能力，以及国内就业。

我们希望IEU-CEPA能够成为加速印尼国家产业转型的重要工具。印尼不能无限期地依赖原材料和低附加值商品的出口。

政府表示，IEU-CEPA为印尼的中小微企业进入欧洲市场提供了重大机遇，鉴于这些中小微企业是国民经济的基石，这一前景十分可观。然而，我们必须保持务实。印尼的中小微企业仍面临诸多局限，涵盖生产能力、产品质量、融资、技术，以及能否达到出口标准等多个方面。

另一方面，来自欧洲国家的中小微企业产品也将更容易进入印尼市场。进口商品往往在资本、技术、生产力和质量方面具有优势，由此带来的竞争不容小觑。因此，在坚持贸易开放原则的同时，必须辅以旨在增强国内中小微企业竞争力的政策。

政府需要提供更易获取且负担得起的融资渠道，并加强在出口指导、认证协助、技术能力提升，以及对接国际分销网络等方面的扶持。此外，还应鼓励中小微企业融入大型产业的供应链，包括那些已获得欧洲投资的企业。

政府必须确保贸易、税收、投资、劳工和产业等各领域的政策保持协调一致。如果政府在开放国际市场准入的同时，却在国内推行增加企业负担的政策，那将适得其反。必须牢记，企业家不仅仅是税务征收的对象或国家财政收入的来源，他们是经济活动的主要驱动力，创造了生产、投资、就业，并为民众带来了收入。

现在正是政府展现“经济外交”确实服务于国家经济利益的时刻。IEU-CEPA应成为通往更具生产力的经济、更强大的工业，以及更具竞争力的商业环境的门户。毕竟，若没有一个健康且蓬勃发展的商业领域，实现高经济增长与社会繁荣的愿景将难以达成。

丹格朗县长荣获
工业部授予绿色工业实践最佳实施奖

【本报讯】万丹省丹格朗县政府荣获《绿色工业实践最佳实施》奖。该奖项授予印尼境内的县/市，旨在表彰其加速在区域层面落实环境友好型且可持续的生产所作出的贡献。该奖项由工业部在雅加达直接颁发给丹格朗县政府。



工业部长萨尔穆吉（Muhammad Sarmuji）向丹格朗县长马埃西亚尔（Moch Maesyal Rasyid）颁发奖项，表彰该县在全国各县市中，在实施绿色工业实践方面表现最为出色。

丹格朗县长莫赫.马埃西亚尔.拉希德（Moch Maesyal Rasyid）周一（11月23日）在丹格朗发表的书面声明中说：“丹格朗县在印尼所有县市中排名第一，这得益于地方政府与企业界的积极合作，共同落实由中央政府通过工业部制定的绿色工业计划。”

马埃西亚尔指出，这一成就是地方政府与企业界在执行中央政府发起的绿色工业计划过程中，通力协作的结果。他表示，当地政府相关部门会定期对辖区内的企业和工厂开展宣传引导，并进行直接监督。

马埃西亚尔说：“这种监督重点关注废弃物管理，确保其符合既定的质量标准，从而最大限度地减少排放和污染，同时也监督职业健康与安全规范的执行情况。”

除了监督之外，丹格朗县政府还提供财政激励措施，即对实施绿色工业实践的工业经营者或工厂，减免50%的土地与建筑税。马埃西亚尔表示，这是地方政府采取的一项举措，旨在确保所有工业都努力采纳并落实绿色工业管理实践。

与此同时，工业部长穆罕默德.萨尔穆吉（Muhammad Sarmuji）阐述，本年度绿色工业奖以“绿色工业：驱动创新、增强竞争力、创造可持续性”为主题，旨在推动各利益相关方进一步坚定对环境可持续性的承诺。工业部已为557家中大型工业以及460家中小型工业提供指导，帮助它们采纳绿色工业原则。

这一举措有五个战略层面的支撑：通过规划和政策加强地方政府职能；提升工业能力并给予表彰；赋能中小型企业；提供激励措施并促进商业运营；以及推动商品与服务可持续采购并促进建立合作伙伴关系。

萨尔穆吉希望，这些‘绿色工业奖’能够激励所有工业参与者和地方政府持续改善自身表现，培育创新精神，并进一步推广绿色工业实践。

此外，工业部标准化与工业服务政策局局长埃米.苏里扬达里（Emmy Suryandari）解释称，本年度奖项共设三个类别：最佳绿色工业表现奖、最佳绿色工业转型奖，以及授予县/市政府的绿色工业最佳实施奖。

埃米说：“今年共有121个参与者，其中包括10个地方政府参与绿色工业最佳实施奖、33家参与‘最佳绿色工业转型奖’评选的企业，以及78家参与‘最佳绿色工业表现奖’评选的企业。”（pl）

BPOM推出SIROUM v3
加强采购记录以保护公众

【本报讯】食品药品监督管理局（BPOM）推出了通用局信息系统（SIROUM）v3，用于优化采购记录，以维护流程中的诚信，从而加强服务和对公众的保护。

周一（23/11），BPOM局长塔鲁纳（Taruna Ikrar）在雅加达表示，SIROUM第三版能够实时记录采购数据，并配备了人工智能（AI），使记录更加准确，所提供的信息更加可问责。

塔鲁纳阐明，高质量、精准且有保障的采购对国家安全的至关重要，因为除了对公共健康产生影响外，也对经济产生影响。因为经过系统化处理的数据可以确保流通的产品是良好的。



BPOM局长Taruna Ikrar（左）与政府采购政策研究所（LKPP）人力资源开发与培养副局长Suharti（右）于11月23日在雅加达发表声明。

他举例说，大约在2022年发生了肾衰竭事件，影响了近400名儿童，其中93人死亡，此外还有一些人必须定期透析。

“那些孩子的原因只有一个。就是乙二醇，那是污染物。所以我们为什么需要非常细致？当然我们非常遗憾，我们对4年前发生的事件深表关切。我们希望并承诺这样的事件不再重演，”他如斯说。

此外，BPOM还监管了多达430万家企业，这些企业每年创造6000至8000万亿盾的收入，其中包括通过出口。

塔鲁纳表示，BPOM所做的这一切对印尼的每个人产生了重大影响，从尚在母胎中的婴儿到国家领导人。他表示，最新版本证明了BPOM希望以最高标准持续提升公共服务。

他说，变得更好的关键在于良好的归档、行政和管理。

与此同时，印尼国家档案馆（ANRI）馆长梅戈·皮南迪托表示，BPOM在2026年的档案治理中获得了AA评级，可以成为其他部委和机构的榜样。（fd）

普拉莫诺访问澳大利亚期间
将探讨交通与教育合作



雅加达特区省长普拉莫诺·阿农·维博沃访问澳大利亚。

【本报讯】雅加达特区省长普拉莫诺·阿农·维博沃(Pramono Anung Wibowo)于11月23日至26日对澳大利亚进行工作访问，探讨并加强在公共交通、教育、旅游和创意经济领域的合作。

周一(23/11)，普拉莫诺在雅加达通过官方新闻稿表示，“邀请已在多次会晤中提出，此次我应约前往。我们希望这一合作能为雅加达市民带来实实在在的好处，尤其是在公共交通、教育、旅游和创意经济方面。”

在悉尼和堪培拉，普拉莫诺计划与澳大利亚总督萨姆·莫斯廷（Sam Mostyn）、新南威尔士州州长克里斯·明斯（Chris Minns）、澳大利亚贸易和旅游部长暨参议员唐·法雷尔（Don Farrell）以及澳大利亚外交和贸易部长助理马特·蒂斯尔思韦特（Matt Thistlethwaite）举行双边会晤。

这些会晤将讨论加强雅加达与澳大利亚的伙伴关系、经济与商业合作，以及将雅加达打造为国际活动举办中心（即活动核心地带）。

其他议程包括与悉尼地铁公司会面，探讨公共交通合作，以及与新南威尔士大学（UNSW）和澳大利亚国立大学（ANU）签署意向书（LoI）。

这一教育合作旨在支持人力资源发展，包括提供2027年雅加达教育基金管理机构（LPDP）奖学金的实施机会。

系列活动还包括在澳大利亚国立大学（ANU）举行公开讲座，由普拉莫诺作为主讲人面向博士生发表演讲。

通过这一系列会面，雅加达省政府希望拓展合作伙伴关系，以支持提升公共服务、开拓经济机遇，并增强雅加达作为全球城市的竞争力。（fd）

印尼正式加入国际癌症研究机构 增强癌症治疗能力

【本报讯】印尼已正式被接纳为国际癌症研究机构（IARC）成员，这堪称为一项重要举措，有助于加强癌症研究能力、拓展全球科研合作，并提升国内癌症防治水平。

卫生部长布迪·古纳迪·萨迪金本月22日（周日）在雅加达表示，希望印尼加入IARC后能够借此提升本国研究质量，使其更具竞争力，并能够在全球层面为癌症科学知识的发展作出贡献。

“这一成就是共同努力的结果，包括卫生部的支持以及Dharmais癌症医院团队持续不断的努力，他们从一开始就积极与IARC建立沟通和联系，”部长说道。

通过这一成员资格，政府希望国家癌症研究生态系统能够进一步发展，并能够产生基于实证的创新成果，以支持卫生政策。加强研究是全面提升癌症防治水平的重要组成部分，涵盖从预防、早期发现、诊断、治疗到患者护理的全过程。

加入国际癌症研究机构（IARC）预计将为印尼研究人员更广泛地参与国际研究合作、知识交流、人力资源能力建设以及利用癌症研究数据和技术敞开大门。

印尼加入这一世界癌症研究组织，以11月16日（周一）在法国里昂IARC总部与另外30个成员国国旗一同升起红白国旗为标志。



印尼正式加入IARC，这是世界卫生组织（WHO）下属的国际癌症研究机构。

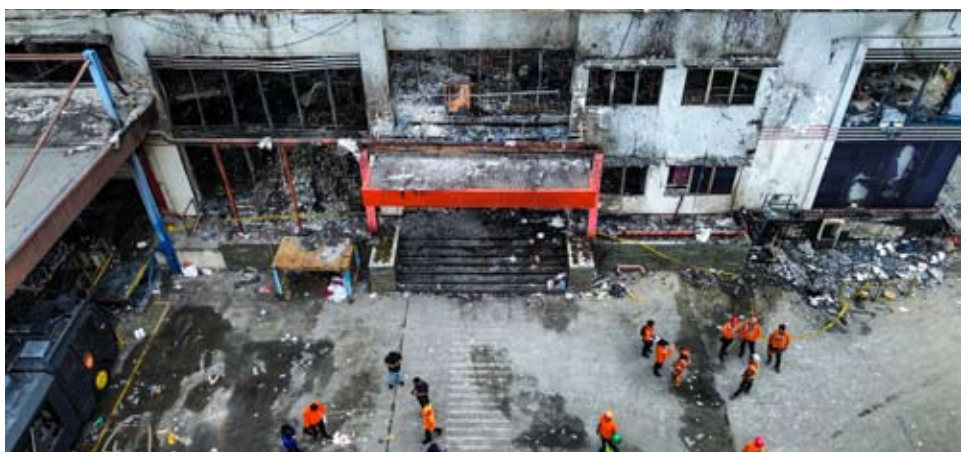
卫生部卫生治理与官僚改革领域特别工作人员Bambang Widianto博士表示，印尼在IARC的成员资格是提升国家癌症研究质量和国际竞争力的战略机遇。

“这一成员资格必须得到充分利用，以加强印尼的癌症研究。我们需要提升研究人员的能力，扩大国际合作，并确保研究成果能够为民众带来实实在在的好处，特别是在癌症的预防、早期发现和诊疗方面，”Bambang博士如是说。（fd）

劳工部派遣职业健康与安全专家
调查万丹省Pancatama工业区糖果厂火灾

周一（11月23日），在万丹省西冷（Serang）县芝坎德（Cikande）的班查塔马（Pancatama）工业区，一家糖果厂发生火灾。航拍画面显示，多方联合工作组人员正在厂房前进行协调工作。

印尼劳工部已派遣一支由监察员及职业健康与安全专家组成的团队，旨在调查PT Fonusa Agung Mulia（FAM）糖果厂的火灾起因，梳理事件经过，并评估该厂在职业健康与安全标准方面的合规情况。（pl）



印尼新矿业项目国家份额仍在研究
70%按股权还是收入计算尚未确定

【本报讯】印尼下游产业与能源统筹部长兼能源和矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚（Bahlil Lahadalia）表示，政府正研究如何落实总统普拉博沃·苏比安托关于国家应至少获得采矿经营许可（IUP）项目70%经济利益的指示。对于今后的新项目，政府仍在研究两种方案，一种按国家持股比例落实，另一种按国家取得的收入份额落实。



2026年11月23日，印尼下游产业与能源统筹部长巴赫利尔·拉哈达利亚出席在雅加达能源和矿产资源部举行的记者会。

巴赫利尔11月23日在雅加达举行的记者会上说，对已经开展的自然资源开发活动，政府将推动相关经济利益的70%转化为国家收入。涉及此前已与经营者签订合同的项目，政府须尊重既有合同。至于今后的新项目，政府还在研究采用股权方案还是收入方案，并已就收入分配拟订若干备选办法。

巴赫利尔表示，政府将加强政策和技术层面的协调，确保在法律框架内落实总统指示。他说，印尼《1945年宪法》第33条是政府调整自然资源开发管理方式的主要依据。随着相关开发活动已经展开，政府希望进一步提高资源开发对国家财政的贡献，使开发成果更多惠及民众。

谈及提高国家收入的目的，巴赫利尔说，学校和基础设施建设、地方经济发展、清洁用水供应以及新城建设均需要资金。政府希望通过提高自然资源开发对国家财政的贡献，为上述项目筹措资金，加快推进相关发展计划。

11月14日，普拉博沃在中苏拉威西省帕卢出席穆罕默迪亚组织会议及成立114周年活动时，向能源和矿产资源部长等有关部长提出上述要求。他当时表示，必要时国家可以取得采矿经营许可持有方的股权，印尼仍欢迎投资者在当地投入资本。按照他提出的设想，投资者可通过经营获利收回投资，收回投资后，大部分利润应由印尼方面获得。

普拉博沃当天还谈到由指定机构统一办理出口的安排。他说，这一安排旨在防止低报出口价格或利用转让定价造成国家收入流失。他预计，印尼可在数月内感受到相关举措的成效。**（er）**

印美筹备煤制合成气项目
巴赫利尔称近期有望启动



2026年11月23日，印尼下游产业与能源统筹部长巴赫利尔·拉哈达利亚在印尼雅加达，出席能源和矿产资源部举行的记者会。

【本报讯】11月23日，印尼下游产业与能源统筹部长巴赫利尔·拉哈达利亚（Bahlil Lahadalia）在雅加达能源和矿产资源部接受采访时表示，印尼政府正筹备与美国企业合作开发煤制合成气项目，预计可在近期着手实施。他未透露具体启动日期。

美国白宫11月18日在美国总统特朗普结束与东盟峰会有关的工作访问后发布消息称，美国技术企业Latitude Energy和印尼主权财富基金达南塔拉（Danantara）已宣布就一项价值20亿美元的煤炭气化项目展开谈判。该项目拟利用美国技术提高印尼煤炭资源利用水平。按1美元兑18200盾计算，项目金额约合36.4万亿盾。

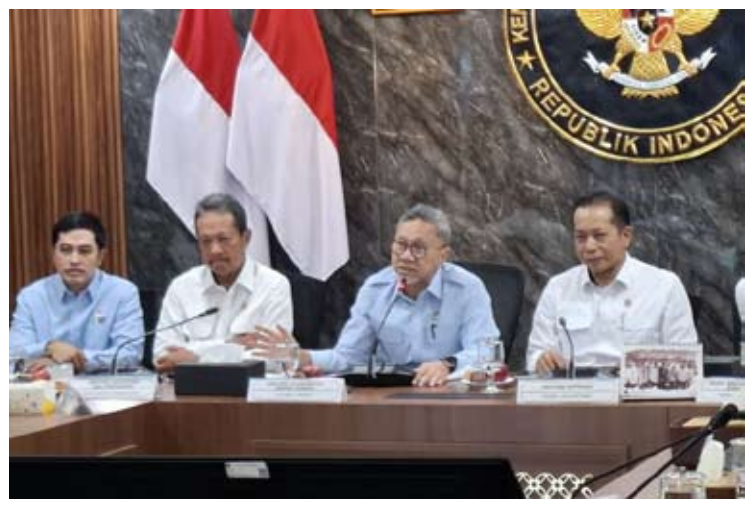
据美国驻印尼使领馆此前发布的消息，Latitude Energy与达南塔拉旗下的达南塔拉开发管理基金公司（PT Danantara Development Management Fund）于6月10日签署谅解备忘录。根据备忘录，双方将探索在印尼利用输运床一体化气化技术（TRIG）开发煤炭气化项目，将煤炭转化为合成气。若能实现本地生产，印尼有望降低对进口的依赖，并为国内相关产业创造新的发展机会。

达南塔拉开发管理基金公司首席执行官西吉特·P·桑托萨（Sigit P. Santosa）表示，这项合作契合印尼政府利用低热值煤提高能源自给能力的战略。印尼是全球主要产煤国之一。煤炭气化有望拓宽低热值煤的利用途径，为满足国内能源需求提供更多选择。

Latitude Energy Holdings Inc.总裁兼首席执行官雅各布·托马斯（Jacob Thomas）表示，公司向达南塔拉提出建立长期合作关系，拟通过管理、技术和投资方面的支持，推动煤炭气化业务逐步扩大规模。公司将印尼视为首个市场，并希望以印尼为起点，在东南亚探索开发同类项目。**（er）**

印尼拟通过红白合作社发放补贴物资
力争年底1万家合作社正常运营

【本报讯】印尼粮食事务统筹部长祖尔基弗利·哈桑（Zulkifli Hasan）表示，印尼政府正准备通过红白乡村合作社（KDKMP）发放各类补贴物资，包括化肥、3公斤装液化石油气和大米。政府力争到2026年底使1万家合作社正常运营，参与发放补贴物资和政府援助。



2026年11月23日，在印尼雅加达，印尼粮食事务统筹部长祖尔基弗利·哈桑（右二）在加快推进红白乡村合作社运营的协调会后向媒体介绍情况。印尼合作社部长费里·朱利安托诺（Ferry Juliantono，右）和海洋与渔业部长萨克蒂·瓦尤·特伦戈诺（Sakti Wahyu Trenggono，左二）陪同出席。

哈桑11月23日在雅加达主持协调会后说，印尼总统普拉博沃·苏比安托22日晚再次同有关方面讨论了补贴物资发放事宜。根据总统指示，补贴物资和政府援助不得转售。政府希望通过合作社在基层登记受益对象、加强对流通环节的监督，让符合条件的居民按规定价格获得补贴物资。

除补贴物资外，政府还准备依托合作社发放食品援助、“家庭希望计划”（PKH）项下援助和现金补助。哈桑表示，基层登记也有望帮助政府更准确地确定教育援助和人民商业贷款（KUR）的服务对象，具体实施办法仍在筹备。

据哈桑介绍，目前约有3万家红白合作社完成建设，约2.6万家已配备负责人。部分合作社已能正常开展业务，其他合作社仍需完善设施、做好服务准备。政府将分阶段推进运营，着重解决物流准备、配送衔接和管理人员培训等问题。

根据23日协调会的安排，有关部门将从下周起分工开展实地检查，核查补贴物资供应情况，查明影响部分合作社按计划提供服务的障碍。地方政府和印尼国民军有关地区指挥机构也将参与督导。

部分合作社已进入补贴化肥供应网络。印尼化肥公司（Pupuk Indonesia）此前披露，截至11月18日，已有2484家红白合作社成为补贴化肥领取点。公司表示，新增领取点将根据各合作社的准备情况逐步设置，作为现有化肥零售网点的补充。

红白合作社管理信息系统数据显示，截至10月16日，已有28402家合作社完成办公场所及门店建设，10070家被列为运营准备情况的监测对象。印尼合作社部此前统计，自2025年以来已有2757家合作社开展经营活动，其中部分在获得政府项目提供的经营场所前已开始运营。

普拉博沃于2026年7月提出通过红白合作社发放补贴物资。印尼随后出台2026年第82号总统条例，明确红白乡村合作社的运行管理框架。**（er）**

印尼360家国企相关实体已完成整合
其余268家力争年底完成

【本报讯】11月23日，印尼国有企业监管局（BP BUMN）副局长阿米努丁·马鲁夫（Aminuddin Ma'ruf）在雅加达举行的一场国企整合专题论坛上说，截至当天上午，列入本轮整合任务的628家国企相关实体中，已有360家完成整合，约占57%。其余268家的整合工作仍在进行，监管局力争于2026年12月底前完成。

据马鲁夫介绍，本轮整合采取企业合并、资产或业务剥离等方式。他在介绍国企管理改革的整体情况时说，印尼共有1074家国企相关实体，其中169家受监管规定限制，其余905家被纳入2026年整合安排。他提出，整合完成后拟保留277家国企相关实体。

为加快推进整合，印尼政府已将国企整合列为国家战略项目，并出台相关制度。2026年第7号总统指令要求加快国有企业及其子公司的整合。2026年第38号政府条例对国有企业管理作出规定。国有企业监管局还出台2026年第1号规章，明确国有企业资产账务核销及相关债权核销的规定。



2026年11月23日，在印尼雅加达，印尼国有企业监管局副局长阿米努丁·马鲁夫出席以优化国企整合、提高国企生产率为主题的合作寻求解决方案论坛（CSF）。

马鲁夫表示，有力的法律依据是有效推进国企整合的前提。上述安排有助于企业管理层推进尚未完成的整合工作，他希望相关任务能在约一个月内完成。当天的论坛围绕如何通过国企整合提高生产率展开讨论。**（er）**

印尼对新加坡管道供气恢复情况待确认
能源部长称此前减供与检修有关

【本报讯】印尼能源和矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚（Bahlil Lahadalia）表示，印尼此前下调对新加坡的管道天然气供应量，与输气管道检修有关。

他11月23日在雅加达接受采访时说，在具备正常履约条件的情况下，印尼应继续履行对新加坡的天然气出口合同。

谈及管道检修进度，巴赫利尔说：“看起来已经完成了，我会再核实一下。”他当天未确认对新加坡的供气量是否已恢复至削减前水平。

据亚洲新闻台（CNA）11月23日报道，新加坡贸易与工业部表示，截至11月13日，该部尚未收到关于印尼管道天然气供应削减的进一步通知。

印尼于10月24日将对新加坡的天然气出口量每日削减3100万标准立方英尺，其中纳土纳气源减少1500万标准立方英尺，苏门答腊气源减少1600万标准立方英尺。

印尼上游油气监管机构（SKK Migas）当时表示，纳土纳天然气经西纳土纳输气系统（WNTS）和彭平岛至巴淡的管道转供巴淡电力公司（PLN Batam）。苏门答腊天然气则经TGI管网转供巴淡、民丹和苏门答腊的发电设施。该机构说，调配气源旨在保障印尼国内天然气供应，尤其是发电用气。

据新加坡能源市场管理局（EMA）测算，在其所述的18天内，此次供气削减量按热值计约为每日170亿英热单位。新加坡每日天然气需求超过1万亿英热单位，此次削减量占其日需求的比例不足2%。**（er）**

印尼签署利雅得2030年世博会参与合同
成为东盟首个完成该项签约的国家

【本报讯】印尼已于周一（11月23日）正式签署参与合同，成为首个确认参加沙特阿拉伯利雅得2030年世博会（Expo 2030 Riyadh）的东盟国家。



2026年11月23日，印尼国家发展规划部长潘布迪（左）与2030年利雅得世博会公司首席执行官阿尔马里出席在雅加达举行的印尼政府参加2030年利雅得世博会参与合同签署仪式。

签约仪式在雅加达的印尼国家发展规划署（Bappenas）大楼举行，由印尼国家发展规划部长兼Bappenas署长拉赫马特·潘布迪与利雅得2030年世博会公司（Expo 2030 Riyadh Company）首席执行官塔拉勒·阿尔马里共同出席。沙特阿拉伯驻印尼大使也到场见证。

拉赫马特表示，率先签约不仅关乎时间早晚，更体现了印尼通过伙伴关系引领并加强东南亚与沙特阿拉伯联系的决心。他指出，“2045黄金印尼愿景”与“沙特2030愿景”高度契合，双方在可再生能源、变革性技术、贸易和创意产业等领域拥有共同的可持续发展目标。

在利雅得2030年世博会期间，印尼馆将以“自然展开：探索、智慧、培育”为主题，灵感源自印尼传统哲学“师法自然”。

印尼政府计划将该展馆打造为政府、企业与投资者对接的战略平台。据悉，印尼在2025年大阪世博会期间吸引了超过350万名访客，并促成了逾280亿美元的投资承诺，印尼期望在2030年利雅得世博会上进一步扩大这一经贸成果。

利雅得2030年世博会预计将于2030年10月1日至2031年3月31日举行，主题为“前瞻明日”，届时预计将有197个国家参与并吸引超过4200万人次参观。**（cx）**

印尼10月M2增长9.3% 达10698万亿盾

【本报讯】印度尼西亚央行（BI）公布，2026年10月印尼广义货币供应量（M2）同比增长9.3%，达到10698万亿盾，高于9月份8.5%的增幅。

印尼央行通讯部执行主任Ramdan Denny Prakoso于11月23日（周一）在雅加达发表声明指出，M2增长主要受到狭义货币供应量（M1）和准货币增长带动。10月份，M1同比增长9.5%，准货币增长8.3%。

从影响因素来看，10月份M2的变化主要受到净国外资产和信贷投放的影响。

2026年10月，净国外资产同比增长2%，扭转9月份同比萎缩6.9%的局面。

与此同时，信贷投放同比增长12.7%，延续上个月12.8%的增长势头。

印尼央行指出，此处的信贷仅指贷款形式的融资，不包括与贷款性质相近的金融工具，例如债务证券、承兑汇票及回购应收款项。此外，统计范围也不包括设在海外的商业银行分行所发放的贷款，以及向中央政府和非居民提供的贷款。

印尼央行还公布，经调整的基础货币（M0 Adjusted）在2026年9月同比增长9.3%，延续8月份16.3%的增长势头，规模达到23531亿盾。

这一增长受到流通现金同比增长11.8%，以及经调整的商业银行在印尼央行存款同比增长3.9%的带动。

从影响因素来看，M0 Adjusted的增长已计入流动性激励政策（经调整的货币调控措施）所产生的影响。**（asp）**

普拉博沃与MSCI对话消息 提振印尼股指收涨

【本报讯】受市场对总统普拉博沃与MSCI首席执行官Henry Fernandez进行对话的消息持乐观态度推动，印尼证券交易所（BEI）综合股价指数（IHSG）周一（23日）收盘上涨。

IHSG盘中一度上涨81.917点，涨幅1.59%，至5228.243点，最终收盘上涨69.52点或1.35%，报5215.85点。与此同时，由45只蓝筹股组成的LQ45指数上涨4.46点或0.83%，报540.19点。

Pilarmas Investindo Sekuritas研究与投资副总监Maximilianus Nico Demus周一在雅加达发布的研究报告中表示："据悉，普拉博沃总统于2026年11月10日与MSCI首席执行官Henry Fernandez举行电话会议，通话时间超过一小时，此消息带动IHSG走高。"

根据印尼证券交易所的数据，当日共成交144万9036笔，成交量达354亿8940万零195股，成交额为11兆零零27亿6659万8916盾。个股方面，上涨398只，下跌278只，持平269只。

外资净卖出6731亿盾。

涨幅居前个股包括：

BYAN（Bayan Resources）上涨425盾，收于8675盾；BSWD（Bank Of India Indonesia）上涨320盾，收于4300盾；ADES（Akasha Wira）上涨300盾，收于27975盾；EMAS（Merdeka Gold）上涨300盾，收于4740盾。

跌幅居前个股包括：

DCII（DCI Indonesia）下跌5175盾，收于5175盾；UNTR（United Tractors）下跌800盾，收于23100盾；MGLV（NexAI Digital Infrastruktur）下跌700盾，收于6350盾；

MKPI（Metropolitan Kentjana）下跌400盾，收于17550盾。

亚洲主要股市涨跌互见：日经225指数休市；恒生指数下跌27.06点，跌幅0.12%，报22383.74点；上证指数上涨5.16点，涨幅0.15%，报3538.95点；海峡时报指数下跌21.36点，跌幅0.43%，报4953.81点。

盾币升值67盾

周一（23日），雅加达银行间即期美元汇率（JISDOR）**报1美元兑18203盾**，与前一交易日的18270盾升值67盾。**（asp）**

印尼央行加息至6% Mirae Asset：盾币稳定是股债市场关键

【本报讯】PT Mirae Asset Sekuritas关注印尼央行（BI）于2026年11月17日至18日举行的行长理事会会议（RDG）上，将BI基准利率上调25个基点至6.00%的决定。该公司认为，此举是印尼央行为应对外部压力及通胀风险上升、维护盾币汇率稳定而采取的重要措施。

Mirae Asset Sekuritas Indonesia研究主管兼首席经济学家Rully Arya Wisnubroto认为，此次加息符合该公司此前的预测，即截至今年底，印尼央行仍有25至50个基点的加息空间。不过，加息时间略早于他的预期，因为他此前较倾向于印尼央行在11月维持利率不变。

Rully上周四（19日）在雅加达表示："这项决定进一步表明，盾币汇率稳定已成为当前货币政策的首要任务。我们认为，此次加息主要是为了应对汇率压力及资本流动的不确定性，而非国内需求过热所致。"

他指出，随着此次加息，印尼央行自2026年5月以来累计收紧货币政策125个基点。这体现了印尼央行维护外部稳定的决心，但也意味着国内货币环境将进一步趋紧。

Rully认为，将BI基准利率上调至6.00%有助于缓解盾币贬值压力，但未必足以确保汇率长期稳定。原因在于，盾币承受的压力不仅来自利差因素，还包括美国国债收益率（UST）处于高位、全球不确定性，以及外资流出压力，尤其是印尼股市的资金流出。



对于12月的行长理事会会议，Mirae Asset目前的基本预期是印尼央行将维持利率在6.00%，同时评估此前紧缩政策的影响。不过，如果盾币再次面临显著贬值压力，印尼央行仍可能进一步加息25个基点。

在股市方面，Rully认为，BI基准利率上调并不完全意味着利空。短期来看，利率走高确实可能增加企业融资成本，并对股票估值构成压力。但如果加息能够稳定盾币汇率、增强投资者信心，反而可能对印尼证券交易所综合股价指数（IHSG）形成更积极的支撑。

他说："对外国投资者而言，盾币汇率稳定十分重要，因为本币贬值会在投资收益兑换成美元时造成损失。因此，盾币汇率趋稳有助于减轻外资抛售压力，尽管这未必能立即带来持续的资金流入。"

从行业来看，Rully认为，房地产以及依赖消费融资的行业可能承受较大压力，因为贷款成本将随利率上升而增加。浮动利率债务占比较高的企业也相对更容易受到冲击。

银行业所受影响则较为复杂。利率上升可能推高银行资金成本，并压缩净息差。不过，资金来源结构稳健、低成本资金（CASA）占比较高且资产质量良好的银行，通常更有能力应对这一环境。

Rully仍看好基本面稳健的大型银行股，尤其是BBCA。不过，信贷增长前景及资金成本变化仍值得关注。他也提醒，MSCI相关问题及股市透明度不足仍是独立存在的风险，不能仅靠加息来解决。**（asp）**

经济学家预计2027年经常账户赤字扩大至GDP2.73%

【本报讯】宝石经济研究院（PIER）经济学家预计，印尼2027年经常账户赤字将扩大至国内生产总值（GDP）的2.73%，高于此前预测的2.49%，主要受外部压力持续影响。

至于2026年，经常账户赤字预测则从此前的2.49%下调至GDP的1.76%。尽管如此，仍远高于2025年实际录得的0.09%。

宝石银行（Bank Permata）宏观经济与金融市场研究主管Faisal Rachman于周五（20日）在雅加达发表声明时表示："随着政府推动经济增长，进口需求预计增加；与此同时，全球需求疲软，加上贸易及地缘政治紧张局势持续，出口表现受到拖累，预计印尼2026年经常账户赤字将扩大。"

Faisal指出，这一情况可能对印尼国际收支（NPI）造成压力，尤其是在全球不确定性加剧、投资者风险偏好下降的背景下，金融账户资本流入仍受到限制。

他补充说，印尼货物贸易收支未来也可能面临更大压力。

在进口方面，随着政府持续推出促进经济增长的举措，以及国内经济活动保持活跃，进口需求预计仍将强劲。此外，国际油价居高不下，也可能推高进口额。

出口方面，外部需求疲软，尤其是中国经济持续放缓，可能限制印尼出口增长。

中东地缘政治紧张局势持续，也对主要航运路线构成威胁，可能推高运输及保险成本，并扰乱货物运输时程。

与此同时，贸易保护主义升温加速全球贸易碎片化，不仅增加市场准入难度，也对供应链造成干扰。

上述因素预计将进一步削弱印尼出口竞争力。

不过，Faisal认为，能源价格高企也可能带来一定的抵消作用，推动相关能源商品及其衍生产品出口收入增加，包括煤炭和棕榈油（CPO）。

数据显示，印尼2026年第三季度国际收支录得1亿美元盈余，扭转第二季度9亿美元赤字的局面。

经常账户赤字也收窄至20亿美元，相当于GDP的0.5%；第二季度赤字则高达126亿美元，占GDP的3.4%。

另一方面，2026年第三季度资本与金融账户仍录得21亿美元盈余，但较上一季度的120亿美元明显减少。

截至2026年9月底，印尼外汇储备小幅增至1463亿美元。**（asp）**

雅加达推出机动车税减免优惠



图为：周一（11月23日），雅加达警察总部一站式服务大楼内，工作人员接收纳税人提交的机动车税务办理文件。雅加达首都特区省政府自2026年11月21日至12月31日，为机动车税（PKB）本金提供5%至35%的减免优惠，以减轻民众负担，并鼓励纳税人遵守税务行政规定。

印尼股市行情 11月23日

最高盈利（Top Gainer）

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	BYAN	8250	8675	5.15%	425	795700	6754820
2	BSWD	3980	4300	8.04%	320	111600	492370
3	ADES	27675	27975	1.08%	300	22500	617065
4	EMAS	4440	4740	6.76%	300	8086400	37514049
5	PTRO	2190	2460	12.33%	270	90219900	216738137
6	ARTA	2090	2340	11.96%	250	17600	37834
7	RATU	1910	2130	11.52%	220	6781900	13905626
8	ITMG	24300	24500	0.82%	200	822800	20219528
9	BREN	2190	2370	8.22%	180	77544200	176913611
10	INCO	3250	3430	5.54%	180	19092400	63459173

最高受损（Top Loser）

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额（千）
1	DCII	145000	139825	-3.57%	-5175	800	111920
2	UNTR	23900	23100	-3.35%	-800	3368000	78645678
3	MGLV	7050	6350	-9.93%	-700	1667500	10909238
4	MKPI	17950	17550	-2.23%	-400	800	14083
5	INDF	7200	6950	-3.47%	-250	9447800	66214760
6	LIFE	9625	9375	-2.60%	-250	4100	38870
7	ALKA	4490	4250	-5.35%	-240	299000	1267502
8	STTP	8150	7950	-2.45%	-200	400	3200
9	MASB	2670	2490	-6.74%	-180	3300	8217
10	AALI	9750	9575	-1.79%	-175	1655800	15988095

全球股市

亚股			
日经指数	56436.65	跌	3007.55
韩国综合	4708.54	跌	161.42
香港恒生	22383.74	跌	27.06
上海综合	3538.95	涨	5.16
欧股			
英国FTSE	10403.47	涨	57.13
德国DAX	24983.12	涨	180.34
法国CAC	7979.43	涨	51.68
荷兰AEX	1077.21	涨	11.06
Http://tw.stock.yahoo.com		23/11/2026	17:45
美股			
道琼工业	48147.33	跌	949.77
那斯达克	22617.73	跌	1261.47
S&P 500	6910.39	跌	265.44
Htpp://www.wsj.com			
*at close source：Dow Jones		21/11/2026	

证券交易所股价指数

2026年11月23日 印尼西部时间17:00 WIB

部门	指数	波幅(%)
综合指数	5215.85	1.35
LQ45	540.19	0.83
JII	291.49	1.55
IDXENERGY	2369.86	3.18
IDXBASIC	1207.85	4.42
IDXINDUST	1300.89	0.84
IDXNONCYC	610.78	-0.41
IDXCYCLIC	722.67	1.34
IDXHEALTH	1255.16	0.13
IDXFINANCE	1247.28	0.26
IDXPROPERT	654.37	0.74
IDXTECHNO	4309.95	-0.39
IDXINFRA	1240.41	1.57

黄金行情

11月23日 ANTAM国营矿产公司报价

www.logammulia.com *增值税前的卖出

5克金片 ：10675000 盾卖出 12300000 盾买进

10克金片：21350000 盾卖出 24545000 盾买进

中国银行 BANK OF CHINA 雅加达分行

本币结算（LCS） CNY/IDR 2736

外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR

Date：2026.11.23 Time： 09:00:00

货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	12134.55	12164.55	0.00	0.00
CNY	2740.05	2744.05	2730.05	2754.05
EUR	20105.40	20155.40	0.00	0.00
GBP	23917.29	23977.29	0.00	0.00
HKD	2330.19	2334.19	2324.19	2340.19
JPY	114.67	115.17	0.00	0.00
SGD	14174.02	14204.02	0.00	0.00
USD	18275.00	18295.00	18260.00	18310.00

BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行

BANK SENTRAL REPUBLIK INDONESIA

FOREIGN CURRENCY	现汇	
	买进	卖出
AUD	12139.56	12265.24
CNY	2724.22	2752.05
EUR	19974.35	20178.77
GBP	23849.92	24091.45
HKD	2319.75	2343.21
JPY	114.24	115.39
SGD	14099.24	14243.15
USD	18186.61	18369.39

TWD（google.com报导）	中间价 552.89

ICBC 中国工商银行（印尼）

中国快汇（China Express Remittance） November 23, 2026

RMB-IDR （人民币-印尼盾： 2738 卖出 ；

USD-RMB 美元-人民币：6.6628 卖-sell

外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇	
		买进	卖出
美元	USD	18260.00	18300.00
新币	SGD	14144.52	14194.52
港币	HKD	2331.27	2336.27
日元	JPY	114.75	115.35
欧元	EUR	20062.05	20132.05
澳元	AUD	12134.19	12184.19
英镑	GBP	23938.68	24028.68
人民币	CNY	2735.90	2740.90

IRC轮胎在IMOS展会上展示全系列轮胎产品



图为 ：IRC轮胎展台在印尼摩托车展。(商报/Max Manuhutu摄)

【本报讯】每位骑手的需求各不相同。无论是日常通勤、长途旅行还是竞技比赛，选择合适的轮胎对于确保安全、舒适和最佳骑行性能至关重要。为了满足这些多样化的需求，IRC轮胎将在2026年11月20日至29日于丹格朗BSD城印尼会展中心(ICE)10号展厅举行的印尼摩托车展(IMOS)上，展示适用于各种摩托车细分市场的丰富轮胎产品。

IRC轮胎由大象轮胎公司(PT Gajah Tunggal Tbk)生产，并得到日本IRC公司的技术支持。其产品系列涵盖了从自动踏板车、弯梁车、跑车到赛车和越野摩托车等各种车型。如此丰富的选择为消费者提供了更多选择，帮助他们找到与特定摩托车类型、骑行风格和预期用途完美匹配的轮胎。

IRC轮胎的卓越品质也体现在众多摩托车制造商对该品牌的信赖之中。IRC Tire是印尼所有日本摩托车制造商以及多家电动摩托车生产商的轮胎供应商。这份信任巩固了IRC Tire作为能够满足制造商严苛的质量标准和技术规范的品牌地位。

大象轮胎公司市场部负责人Marcella Dewi表示："通过参加2026年印尼国际摩托车展，我们希望展示IRC Tire能够为印尼骑手的各种需求提供合适的轮胎选择。我们以日本的技术支持、在印尼丰富的生产经验以及摩托车制造商的信任为基础，能够持续提供高品质的产品。我们还致力于通过引人入胜的互动体验，帮助消费者找到最适合他们需求的轮胎。"

展会期间，IRC Tire将推出各种促销活动、独家纪念品和丰厚奖品。此外，参观者通过Ganesha银行的QRIS系统付款，还有机会获得高达35万印尼盾的现金返还(具体条款和条件适用)。 纪念品和奖品数量有限，送完即止。**(max)**

印尼企业家协会认为IEU-CEPA将扩大印尼出口市场准入

【本报讯】印尼企业家协会(Apindo)认为，印尼-欧盟全面经济伙伴关系协定(IEU-CEPA)的签署，将在协定生效后通过取消关税为扩大印尼出口市场准入创造机会。



印尼企业家协会主席欣塔·卡姆达尼。

印尼企业家协会主席欣塔·卡姆达尼(Shinta W Kamdani)称，该协定是加强印尼与欧盟经济伙伴关系的战略举措，同时也将提升投资机会和国内产业竞争力。

"对商界而言，这一成果具有战略意义，因为它为扩大市场准入、增加投资和加强印尼与欧盟产业伙伴关系提供了更坚实的基础。"

上述表态是在印尼政府与欧盟于周六(11月21日)在比利时布鲁塞尔签署IEU-CEPA和《投资保护协定》(IPA)之后作出的。

根据该协定，IEU-CEPA生效时，欧盟90.4%的关税税目将立即降至零。

与此同时，另有7.92%的关税税目将在3至15年内逐步取消。总体而言，上述自由化措施据称涵盖欧盟约98.35%的关税税目。

预计印尼纺织及纺织产品、鞋类、棕榈油、橡胶、渔业、家具，以及其他制造业产品等优势产业将能够利用上述关税下调机会。

印尼企业家协会认为，IEU-CEPA是通过扩大企业伙伴关系、强化全球供应链，以及促进技术和知识转移来提升国内产业竞争力的重要工具。

据她说，与欧盟的伙伴关系还为国内产业提供了提高产品质量、生产率、创新能力，以及应用可持续标准的机会，从而在国际市场上更具竞争力。

在投资领域，该签署被认为有望加强投资确定性和保护，从而推动印尼与欧盟之间的长期经济伙伴关系。

欧盟委员会数据显示，2025年印尼与欧盟货物贸易额达到289亿欧元，约合580万亿盾，欧盟是印尼第四大贸易伙伴。

她强调，扩大市场准入的益处需要得到实施准备工作的支持，以便企业能够从协定生效首日起利用贸易便利。

"我们希望IEU-CEPA的实施能够尽可能简单顺利，不产生行政障碍或本可避免的调整负担。"

为此，印尼企业家协会推动利用已有机制简化法规、行政系统和海关程序，同时仍符合协定规定。

该协会还希望政府提供清晰、整合的技术指南，提前通报规则变化，并为企业调整业务流程提供充足的过渡期。

除行政准备外，印尼企业家协会认为企业需要在满足贸易要求方面获得协助，包括原产地规则、产品标准、认证、海关程序，以及可持续性规定。

根据印尼企业家协会2024年的调查，79%的受访企业从未利用过自由贸易协定或全面经济伙伴关系协定的便利。

因此，该协会推动加强宣传、技术协助和企业能力建设，特别是中小微企业(UMKM)，以及刚刚进入出口市场的公司。

作为具体举措，印尼企业家协会表示已成立"自贸协定/CEPA实施工作组"，以监督各项印尼贸易协定的实施准备情况，包括IEU-CEPA在内。

通过该工作组，协会将与政府、行业组织、成员企业和国际伙伴协调，识别商界需求、扩大信息传播，并就协定执行提出建议。

"印尼企业家协会准备继续与政府和欧盟伙伴保持一致合作，确保协定实施有效、包容并以企业需求为导向。"

她希望IEU-CEPA不仅增加贸易和投资，还能增强国内产业能力、扩大商业机会，并为印尼经济创造可持续的附加值。

此前，印尼与欧盟于2025年9月23日在巴厘岛完成IEU-CEPA谈判的实质性结束，随后于2026年11月21日签署该协定。

签署后，双方仍需完成必要的批准和核准程序，IEU-CEPA中的贸易便利措施才能开始生效。**(lcm)**

BIPI营收下滑制定盈利维持策略

【本报讯】Astrindo Nusantara Infrastruktur公司(BIPI)公布，2026年第三季度营收下滑。这家能源和煤炭基础设施发行商的营收同比下降 34.23%，至1.2813 亿美元，而去年同期为 1.9482 亿美元。

BIPI公司经理Michael Wong表示，营收下滑是因煤炭销量下降所致。根据截至2026年9月30日的财务报告，BIPI 2026年首九个月的累计煤炭销售收入达到9863万美元。

然而，按季度来看，BIPI的煤炭实际销售额有所下降。2026年第三季度，煤炭销售额为2042万美元，比2026年第二季度的4133万美元下降约50.59%。

该降幅表明，煤炭销售疲软仍然是BIPI全年业绩面临的挑战。除此之外，BIPI成功扭转了财务状况，在2026年第三季度由净亏损541万美元转为净利润551万美元。

Michael解释说，这一成就得益于多项因素，包括成本效益的提高，以及其他业务贡献的增加。

Michael 对记者称，"公司通过提高成本效益、增加港口和煤炭基础设施业务的贡献、增加合资企业的贡献，以及因贷款减少和盾币汇率波动带来的利息支出降低，成功保持盈利能力。"

Michael表示，进入今年剩余时间，BIPI公司将专注于通过提高运营效率来保持良好的业绩。公司也致力于为主要客户提供高质量的煤炭处理服务。"假设市场状况和汇率保持相对稳定，公司预计2026年的收入和净利润将超过2026年第三季度设定的目标。"

Michael指出，除了煤炭业务，BIPI公司也在继续发展其小型液化天然气(LNG)业务。公司位于东爪哇省泗水市的迷你LNG工厂仍在建设中。该设施初始产能约为每日250万标准立方英尺(MMSCFD)，计划于2027年第二季度投产。

除小型液化天然气项目外，BIPI也参与开发一个垃圾发电(WTE)项目。目前，该垃圾发电项目由一个联合体开发，已获得有条件授标函(CLOA)，并正按照约定的阶段进入可行性研究(FS)阶段。

BIPI定下目标，2026年12月前完成正式授标函(LOA)的签发流程。该项目的奠基仪式计划于2027年第一季度末举行。

为支持业务发展和项目完成，BIPI也会根据项目开发和投资需求调整其资本支出(capex)。

截至2026年第三季度，公司用于固定资产新增的资本支出约为480万美元。这些资金主要用于基础设施建设、土地购置和小型液化天然气设施的建设。**(sl)**



BIPI公司生产设施。

截至2026年第三季度 ANTM净利增长46%至9.7万亿盾



Antam的金条。

【本报讯】Aneka Tambang(Antam/ANTM)公司截至2026年第三季度录得合并净利润9.7万亿盾，较上年同期的6.6万亿盾增长46%。

与净利润增长相一致，Antam在2026年1月至9月期间的收入达到88.48万亿盾，较上年同期的72.03万亿盾增长23%。同时，公司净利润率也从9%升至11%。

财务与风险管理总监Arini Kasmira称，这一业绩增长反映了公司战略的有效性，即优化收入、保持成本效率，并实施严格的财务和风险管理。

"月度平均净利润较1990-2020年历史时期增长近20倍，也体现了公司业务能力和财务基本面的增强。"

她说明，2026年前九个月，贵金属及精炼业务板块仍是Antam收入的主要贡献者，收入达68.8万亿盾，约占公司总收入的78%。同期，Antam黄金销售量为25.2吨，黄金产品销售额达68.4万亿盾，较上年同期增长约17%。

与此同时，采矿活动黄金产量约为634公斤，较上年同期增长7%。据她称，黄金业务板块的业绩还得益于营销网络的优化，以及通过多种渠道加强销售服务，包括黄金精品店(Butik Emas)网络、批发客户，以及BRANKAS数字黄金服务。

另一方面，镍业务板块(镍铁和镍矿)对公司业绩增长作出了显著贡献。镍业务板块收入约为17万亿盾，较上年同期增长52%。

2026年1月至9月，Antam镍矿产量为1220万湿吨(wmt)，销量达1070万湿吨。全部镍矿销售均用于满足国内加工和精炼产业需求。

与此同时，镍铁产量约为1.16万吨镍铁中镍(TNi)，销量为1.4万吨TNi，销往中国、印度和韩国等出口目的地国家。

在铝土矿和氧化铝业务板块，Antam录得收入约2.6万亿盾，较上年同期增长35%。铝土矿产量为200万湿吨，销量达164万湿吨，较上年同期增长49%。

从盈利能力来看，Antam三大主要业务板块在2026年前九个月均录得正的息税前利润(EBIT)贡献。她表示，镍业务板块仍是公司盈利能力的主要驱动力，尤其是得益于镍矿业务的稳健表现。

与此同时，黄金业务板块继续贡献正的营业利润，在市场动态变化中保持相对稳定的盈利能力；铝土矿和氧化铝业务板块则随着销售业绩提升而显示出盈利能力增强。

她认为，这些成绩反映了Antam优化业务组合、保持利润可持续增长的能力。

"所有主要业务板块的积极表现显示了Antam业务组合的韧性。我们持续推动运营效率和各商品盈利能力的优化，以确保健康且可持续的增长。"**(lcm)**

Haka Auto表乐观 2026年底前电动车需求增长

【本报讯】比亚迪电动汽车经销商网Haka Auto乐观地认为，到 2026 年底，电动汽车的销售前景将保持积极态势。该公司正依靠多款车型，特别是比亚迪Atto 1、比亚迪 M6 EV 和比亚迪 M6 DM，来满足消费者的需求。

Bumi Hijau Motor公司 (Haka Auto) 市场营销、售后及客户体验总经理Muhammad Shobirin 表示，截至 2026 年 10 月，Haka Auto 经销商网对比亚迪电动汽车的需求持续呈现积极趋势。

他表示，随着消费者对电动汽车运营成本效率、驾驶舒适性和电动汽车技术的了解不断加深，他们对电动汽车的兴趣也持续增长。

虽然如此，Haka Auto并未公布销售数据，也没有将10月份的业绩与2026年9月，以及去年同期进行比较。Shobirin表示，更准确的量化销售数据将由授权品牌代理商(APM) BYD Motor Indonesia提供。

Shobirin对记者称，"总的来说，我们预计到年底，市场仍将保持积极的增长势头。"

在车型方面，Haka Auto发现比亚迪Atto 1、比亚迪M6 EV和比亚迪M6 DM在其经销商网中获得了强劲的市场反响。比亚迪Atto 1吸引了寻求城市出行车辆的消费者的关注。

与此同时，比亚迪M6 EV凭借其宽敞的座舱和舒适的驾驶体验，瞄准了家庭用户市场。比亚迪M6 DM采用双模技术，将纯电动驾驶与传统发动机辅助相结合。

该车型为拥有多样化出行需求的消费者提供了灵活性，尤其是在充电设施不完善的地区。除了这三款车型外，Haka Auto也开始看到消费者对比亚迪搭载最新双模技术的系列车型表现出越来越浓厚的兴趣。

Shobirin表示，2026年12月，比亚迪Titan 7 DM开始交付，年底是汽车工业的关键时期，因消费者通常需要购买新车供家庭出行、商务活动和日常通勤。



Haka Auto公司经销处。

为能抓住该机遇，Haka Auto正在实施一项战略，该战略不仅关注销售，更着重提升客户体验。公司正通过展览、社区活动和试驾等方式，普及电动汽车产品和技术知识。

Shobirin说道，除此之外，Haka Auto正致力于在多个战略区域加强经销商网建设，并提升售后服务水平。这些服务改进涵盖了购买流程、车辆交付、定期维护和售后咨询。"我们认为，可持续的业务增长不仅取决于产品在市场上的接受程度，还取决于公司与消费者建立信任和长期关系的能力。"**(sl)**

中俄美元首会晤：大国互动新范式，“新”在哪儿？

11月19日下午，国家主席习近平在深圳同俄罗斯总统普京、美国总统特朗普举行中俄美元首会晤，围绕“维护世界和平，促进大国关系战略稳定”主题进行深入讨论，并发表《中俄美元首和平宣言》（简称《和平宣言》）。这是三国最高领导人有史以来首次聚首。



在百年变局加速演进的当下，这场具有开创性意义的会晤，为新时期大国协调互动构建了新范式。

大国良性互动是一道必答题

人类历史上曾爆发过1万多次战争，当下世界上仍有60多场地区冲突延宕不止。和平从来不是理所当然，关键在于大国如何抉择。80多年前，作为世界反法西斯的中坚力量，中俄美三国并肩奋战，为世界赢得和平和安宁。今天，三国同为世界主要大国和联合国安理会常任理事国，理应铭记历史、以史为鉴，共同维护战后国际秩序和世界和平稳定。

大国良性互动不是选择题，而是必答题。会后发表的《和平宣言》，正是三国直面时代课题、凝聚和平共识的集中体现。

三国元首重申“核战争打不赢也打不得”，明确将就减少核风险、防止核扩散开展对话，并计划增加精炼石油产品的生产和供应，维护能源稳定流动。从筑牢核安全底线到稳定全球能源预期，三个大国在关键议题上同声发力、管控分歧，为动荡不安的世界注入了宝贵的确定性。

大国协调不是大国主导

三国元首首次同桌会晤，是否意味着“大国共治”？答案清晰而明确：大国协调，不是大国主导；大国责任，不是大国特权。

会晤的出发点是责任而非权力。在这个地球村里，大国肩负着维护世界和平的责任。中俄美三国元首坐在一起，不是为了划分利益、分享权力，而是为了共同履行守护和平的义务。

会晤的落脚点是“各国”而非“三国”，大国应该重视各国合理安全关切。对于热点问题，大国该做的是劝和促谈，推动冲突当事方坐下来、谈起来，通过政治外交手段化解纷争，而不是替别国决定前途命运。

会晤的着力点是让联合国更好发挥作用。中俄美作为联合国安理会常任理事国，承诺致力于推动联合国改革，使之更有效应对全球性挑战，并履行其维护国际和平与安全的基本使命。

中方一贯主张大小国家一律平等，推动国际关系民主化和平等有序的世界多极化，认为大国拥有更多资源、更大能力，更应展现大国胸怀、大国担当，在国际上带头讲平等、守诚信、尊道义、重合作、作表率。大国关系新范式之“新”，正在于摒弃霸权霸道、强权政治的旧思维。

中国为大国良性互动担当尽责

历史性的一页在深圳书写，水到渠成。近年来，中国推进中俄新时代全面战略协作伙伴关系，积极构建中美建设性战略稳定关系，推动形成和平共处、总体稳定、均衡发展的大国关系格局。中国同俄美两国均保持顺畅沟通，创造条件为三方聚首搭台。

中国不仅搭建平台，更贡献智慧。为了回答“大国如何正确相处、共同为世界和平托底”这个时代课题，习近平主席提出，大国应坚持相互尊重、坚持和平共处、坚持合作共赢、坚持对话协商。这四个坚持环环相扣，为大国良性互动指明了方向。

一场会晤不可能化解所有症结，但只要对话不停止、大门不关上，和平就有希望。中方明确表示，将同俄美全面高效落实会晤共识，并通过工作层面保持沟通协调。这意味着，深圳会晤不是一次性的“同框”，而是大国持续对话的新起点。沿着这一方向，让共识落到实处，让对话成为习惯，让合作成为常态，世界就能有一个更加和平、更可预期的未来。

【作者系中共中央党校（国家行政学院）国际战略研究院美拉所助理研究员　乌力吉。来源：中国网】

2026世界计算大会有哪些新趋势

自2019年起，在湖南长沙举行的世界计算大会已成为观察中国计算产业发展的重要窗口。以“计算万物　湘约未来——打造智能经济新形态”为主题的2026世界计算大会11月19日在长沙如约而至，共举办21场活动。

记者在本届大会观察到，当下算力基础设施建设提速，“算电协同”“太空计算”成为热点议题，计算驱动的AI正从虚拟的智能体走向物理世界中的具身智能，而计算产业的竞争也正从“单点突破”转向“生态竞争”。世界计算大会上的新潮流、新动向，勾勒出计算产业迈向智能经济新形态的发展路径。

从算电协同到太空计算　算力基础设施发展迅速

在大会开幕式暨主旨论坛上，中国电子信息产业发展研究院发布“中国算力发展十大趋势（2026）”，预计到2030年算电协同为企业带来的收益有望达到其用电成本的10%以上，我国将建成千星规模太空计算商用组网，在轨算力达万P级，推动天地一体化算力体系的加速构建。当下，太空计算已完成星座级在轨算力、大模型部署和多星组网协同验证，下一步大规模计算卫星研制将加快推进，百星级组网将逐步实现。

随着大模型训练、推理的计算需求与日俱增，算电协同如何让算力负荷从成本中心变为利润中心、太空算力何时能从验证走向规模化商用等问题受到关注。

本届大会以“算电协同”“太空计算”为主题分别设立了论坛。业内人士分析，算电协同不只是给数据中心“找电”，更是一场能源与算力协同优化的系统性重构，涉及源网荷储、绿电消纳、能效管理等一系列课题。而太空计算则是当下最为前沿、最具吸引力的尝试之一。

在“算电协同”论坛中，与会专家认为，算电关系正从“电随算走”迈向“算电互动”，难点不在单点技术，而在规划周期错配、数据互通、利益分配等机制衔接，推动可调算力成为电网柔性资源是重要方向。

在“太空计算”论坛上，与会嘉宾认为，太空计算现阶段以“天数天算、天地协同”为现实路径，大功率能源、高效热控和在轨可靠性是主要瓶颈，需以批量化制造降本，并通过产业链协同补齐垂直整合短板。

随着太空计算兴起，众多企业开始将算力基础设施布局从陆地拓展上“天”。昆仑元技术总监刘杰雄介绍，该公司推出境星座计划，计划以近地轨道智能算力星座为基础，结合卫星节点、星载计算平台与分布式网络，规划提供太空任务托管、太空异构算力调度与太空实时Token服务，探索感知、计算、推理与任务执行的协同。截至今年10月，昆仑元已发射3颗早期验证节点（卫星），完成单节点星载大模型推理在轨实测。

从AI智能体到具身智能　计算深入实体世界

计算基础设施解决“计算如何进行”的问题，本届大会的另一条主线则回答“计算如何发挥作用”。记者在大会上看到，计算正加速从数字世界走向物理世界、从云端向端侧下沉，具身智能机器人正加速发展。

一进大会现场，记者便看到中联重科中科云谷旗下的1.4米双足人形机器人正在踢足球，一次次完成精准的射门。除了这款产品，中科云谷还展示了1.7米双足及全尺寸轮式人形机器人，演示了分拣、抓取等不同场景的动作。

“我们还推出了全流程工具链平台RobotOps具身智能操作系统和面向工业机器人的具身智能系统ZBrain，针对具身智能机器人的研发与应用进行了全链条布局。”中科云谷总经理曾光说，在位于长沙的中联重科挖掘机共享制造智能工厂中，公司已经通过工艺、数据与智能体系的重构，混合调度工业机器人和人形机器人，覆盖装配、质检、巡检和物流等场景，赋能多品种、小批量柔性生产。

在情绪陪伴、工业焊接等更多细分领域，一批创业公司正在涌现，共同推动计算深入物理世界。

在湖南笑熵智愈科技有限公司的展台桌面上，十余个笑熵球仔AI情绪陪伴机器人正在“群舞”。“我们在这次展会上收获了不少订单。”公司负责人冯武告诉记者，这款产品以“球迷专属运动搭子”为核心定位，具有语音识别、情感分析、自然语言处理及多模态交互等功能。

湖南视比特机器人有限公司则带来了最新的W1双足人形焊接机器人。视比特机器人商务经理刘涵介绍，这款人形焊接机器人身高170厘米、具有27个自由度，搭载激光雷达等设备组成的多模态感知系统，专为船舶制造等复杂高危焊接工况打造。针对不同焊缝位置，W1机器人可切换站姿、马步蹲姿、半跪姿等多种姿态，适配平焊、立焊、仰焊等多种焊接工艺，打破传统工业焊接机器人固定安装的局限，解决船厂狭小、杂乱工位的作业痛点。

“该款机器人计划于年底进入船厂，开展真实工况下的焊接实训验证。”刘涵说，当下工业智能化已进入物理AI规模化落地阶段。从自研坤吾智能制造平台、运维智能体，到人形机器人，视比特希望把AI计算的成果真正带进工厂。

从单点突破到生态竞争　计算产业比拼系统能力

大会发布的“中国算力发展十大趋势（2026）”指出，中国算力发展的自主能力持续增强，万卡智算设施实现芯片、计算、存储、网络、散热全栈国产化；芯片设计制造的“韬定律”、算力软硬件的内核级适配等关键技术创新不断涌现，产业链供应链韧性持续增强；通过构建软硬一体的国产算力生态，推进异构算力适配、国芯与国模协同等工作，预计到2030年，“国模”适配“国芯”比例将达85%以上。

这意味着当下计算产业的竞争正在发生更深层次的变化。众多计算产业企业的竞争优势，正从一颗芯片、一台整机的单一产品，延伸至产业链上的更多环节；今天，竞争的标尺扩展到了“芯片—整机—软件—场景”的全链条生态。本届大会上，更多参展企业摆出了软硬件结合的“系统性”生态。

在约1000平方米的华为公司展台上，亮相的Atlas 950 SuperPoD液冷超节点、AI Agent创新案例、鸿蒙智行智能网联汽车产品等，覆盖了计算产业的众多关键领域。而在蓝思科技的展台上，TGV玻璃基板、机器人精密结构件、自研具身智能整机，体现出了蓝思科技作为AI硬件全产业链一站式精密制造解决方案提供商的“链主”实力。

多位业内人士分析，系统解决能力与规模生态协同，正成为计算产业新一轮竞争的关键变量，“计算已经成为社会经济发展的基础要素，计算产业也正成为下一代基础设施，具有全栈实力、覆盖软硬件各领域的平台型企业将在智能经济新形态中脱颖而出”。

（记者姚羽　常竣斐。来源：新华每日电讯）

欢迎惠登小广告 / 分类广告 Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它 Lain-lain

萬德福燕窝
扫一扫微信
★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡
精心挑选，专业烘培
印尼特产
扫一扫加我微信
100% 纯正
中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房，内设冲房，冷热器
冷气，床，衣橱
联系WA：083879197878
看視頻，外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达，Insinyur Sutami 10000m2, RT008/003, Kel karang anyar, kemiri, Tangerang地區一萬平方米.
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr ,unfurnished,36m
2unit bergandengan
hub/wa: 081219861369

沉香-保真！保真！
专业做沉香，只有我们敢教您辨别市面上的假沉香，我们沉香分几种品质，开发票，包过关.
手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片
中文热线：085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香（手链，烟片，粉，木，佛珠）
★东革阿里（5年或50年都有）
★血龙木，帝王木，普提根，砗渠
★向天果，辣木子，檀香，黑檀，瑚珀
★红/黑珊瑚，蜜腊，珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社，导游与我们合作
请联系：085210692258 加我微信

办理证件 Biro Jasa
PT PRABU WIRA PRATAMA
★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A
★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa
料理一切证件像
建筑许可证，工业许可证等等
微信：prabuwirapratama
公司：021-6267217
手机：0812 8208 3708
邮箱：pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題
微信：

印尼语补习老师
教印尼语会话
靠近CBD PLUIT,GAJAHMADA，CENTRAL PARK附近地區
（可靠，安全，信任，无中介）
微信：wonderfulindonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱：wonderful0east@gmail.com

征聘 Lowongan
征聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 无工作经 验者，一律欢迎
有意者请联系
085218983386/085210692258

征聘经理助理
- 女性25-35岁，长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑（无工作经验者，一律欢迎）
寄履历表jt.translate@gmail.com

产品 Produk
出售 印尼砗磲手镯
扫一扫二维码
中记载砗磲有镇心安神凉血降压的功效，经长期配带对人体有益，有增强免疫力、防止老化、稳定心律，改善失眠等功效.
砗磲同时具有极高的药用价值：降血压、安神定惊，特别对咽喉肿痛，砗磲可护身健体，延年益寿，藏传佛教更视之为驱魔避邪神奇宝物. 联系：+6281219861369

印度尼西亚 商报 电子报
请看在：
www.shangbaoindonesia.com

出版社：PT. Aksara Warta Mandarin 地址：Jl. Raden Saleh Raya No.1B-1D, Jakarta 10430. 电话：(62-21)3912909(Hunting). 传真：(62-21)3912906. 每月报费：150.000盾(外埠加寄费).
广告费：彩色广告每栏/每毫米24.000盾. 黑白广告每栏/每毫米17.000盾. 每行价目11.000盾，最少五行. 户口号码：PT. Aksara Warta Mandarin. Bank Central Asia (BCA) Cabang Slipi. AC: 084.201.5616

丁薛祥与颜金勇主持合作机制会议
中新达成29项合作成果

【中新社北京11月23日电】 11月23日，中共中央政治局常委、国务院副总理丁薛祥在新加坡会见新加坡副总理颜金勇，并共同主持中新双边合作联委会第二十二次会议、中新苏州工业园区联合协调理事会第二十七次会议、中新天津生态城联合协调理事会第十八次会议和中新(重庆)战略性互联互通示范项目联合协调理事会第十次会议。



11月23日，中国国务院副总理丁薛祥与新加坡副总理兼能源贸工部长（贸易）颜金勇共同主持第22届新中双边合作联合委员会（Joint Council for Bilateral Cooperation，简称JCBC）会议。 （谢智扬摄）

丁薛祥表示，中新务实合作成效显著，充分体现两国关系的全方位、高质量和前瞻性，关键在于双方领导人的战略引领，牢牢把握发展大势，善抓共享时代机遇。面对复杂国际形势，双方应认真总结成功经验，适应新形势新要求，抓住合作新机遇，积极探索合作新路径，更好服务各自现代化建设。

丁薛祥说，中国“十五五”良好开局已成定局，中国共产党二十届五中全会对持之以恒推进全面从严治党作出系统部署，将为中国现代化提供坚强政治保障。中方愿同新方一道，认真落实两国领导人重要共识，充分发挥政府间合作示范带动作用，探讨加强中国“十五五”规划同新加坡国家发展优先事项更好对接，推动传统领域合作提质升级，拓展科技创新、数字经济、人工智能、绿色产业等新兴领域合作，促进两国增强发展韧性。

颜金勇表示，黄循财总理刚刚成功访华，同中国领导人就新中关系进行了富有成效的交流，为双边合作指明了方向。新方愿同中方探讨进一步发挥机制作用，用好政府间项目，加强数字经济、人工智能、服务业、互联互通等合作，推动全方位高质量的前瞻性伙伴关系取得更多务实成果。

机制会议总结了苏州工业园区、天津生态城、中新(重庆)战略性互联互通示范项目以及广州知识城等机制合作进展，重点讨论“一带一路”合作、经贸和可持续发展合作、创新合作、金融合作、公共卫生和人文交流合作、国家级双边合作项目等议题，充分肯定合作进展，并在新兴前沿、金融合作、卫生健康等领域达成29项成果，包括数字贸易、深化服务贸易合作谅解备忘录等。

会后，丁薛祥和颜金勇共同见证中新合作成果展示。



11月17日发布在社交媒体上的一张照片显示，一艘油轮在霍尔木兹海峡的阿曼海域遭袭后起火。（路透社）

伊朗称两艘油轮触雷起火
美伊冲突波及海湾航运

【中新网11月23日电】当地时间22日，美国与伊朗之间军事冲突不断。伊朗宣布24小时内击落4架美军无人机，当天霍尔木兹海峡又有油轮触雷起火。与此同时，美伊冲突外溢持续，巴林称伊朗对该国的袭击造成人员受伤。美国提醒在巴林公民提高警惕，称敌对行动可能升级。

此外，土耳其外长指出美伊冲突给多国造成的经济负担日益加重，强调各方应作出努力，避免美国再次对伊朗发动袭击。而以色列看守政府总理内塔尼亚胡却被曝正考虑在未经美国批准的情况下单独对伊朗发动袭击。

伊朗称击落多架美军无人机 霍尔木兹海峡又有油轮触雷

当地时间22日，伊朗伊斯兰革命卫队表示，当天稍早时，革命卫队航空航天部队的防空系统在霍尔木兹海峡以东成功拦截并击落了美军一架MQ-1型无人机。这是过去24小时内，革命卫队防空系统击落的第四架美军无人机。

伊朗称又有油轮在霍尔木兹海峡东部触雷起火

当地时间22日晚，伊朗军队海军宣布，当天下午，两艘油轮关闭导航系统，无视伊朗发出的警告，擅自进入霍尔木兹海峡东部禁航区，随后触雷起火。

伊朗伊斯兰革命卫队海军同日发表声明称，两艘超级油轮在霍尔木兹海峡附近海域航行时，未遵守革命卫队海军发布的指令，擅自通过未经伊朗授权的航线，结果在霍尔木兹海峡以东、盖奈姆岛以北海域触雷爆炸并被迫停航。

声明称，霍尔木兹海峡完全处于革命卫队海军的控制和监视之下，船只必须严格遵守革命卫队海军发布的指令和警告，不得擅自进入未经许可的航线或采取违反相关规定的行动。

伊朗频频“瞄准”巴林 美称“敌对行动可能迅速升级”

巴林称伊朗袭击致2人受伤

巴林内政部22日在社交媒体上说，伊朗前一日针对巴林的袭击造成1名巴林公民和1名巴基斯坦公民受伤。

巴林内政部21日晚在社交媒体上说，该国一处民用工业设施当天遭伊朗袭击，引发火灾。巴林国防军总司令部21日晚发表声明说，该国防空系统当天对伊朗的多次空袭进行拦截，行动导致碎片坠落。

伊朗伊斯兰革命卫队21日发表声明称，革命卫队航空航天部队使用导弹和无人机袭击了美国在巴林里法和阿瓦利两处军事基地的防空雷达。

美国使馆提醒在巴林公民提高警惕

美国驻巴林大使馆22日发布安全提醒称，也门胡塞武装的袭击威胁加剧，同时“伊朗企图袭击该地区的美国政府官员和设施”，要求在巴林的美国公民提高警惕。

安全提醒说，伊朗已对美国在科威特和巴林的设施发动袭击，胡塞武装则对沙特阿拉伯的民用机场及其他关键基础设施发动袭击，造成平民伤亡和严重交通中断，“敌对行动有可能迅速升级。”

回应美国威胁与施压 伊朗频频瞄准巴林境内美军目标

为何伊朗瞄准巴林境内的美军目标？西北大学区域国别学院教授王晋指出，综合多个因素看，伊朗对巴林的攻击实际上是展示其抵抗美国意志和决心的重要体现。尤其考虑到近期美伊冲突再次发生，伊朗需要通过对外展示强硬姿态回击美国战略施压，因此对巴林的攻击也成为伊朗展示强硬姿态的重要路径。

美伊谈判陷入僵局 以或单独对伊朗动武？

当前，美伊谈判陷入僵局已经有一段时间。关于美国是否将继续与伊朗谈判以及是否会再次对伊发动大规模军事行动，各方说法不一。

土耳其外长：美伊冲突给多国造成的经济负担日益加重

土耳其外长费丹21日在接受采访时表示，美伊冲突持续，迟迟缺乏解决方案，给多国造成的经济负担日益加重，并可能产生极具破坏性的影响。美伊达成协议不仅对恢复霍尔木兹海峡的通航至关重要，而且对进一步缓解全球金融危机也具有重要意义。

费丹说，目前围绕霍尔木兹海峡问题的谈判虽然一定程度上陷入僵局，但外交斡旋仍在继续，美伊双方仍在互相传递消息并提出各自诉求。土耳其正尽一切努力推动相关谈判取得成果。

费丹强调，应避免美国再次对伊朗发动袭击，各方应为此作出努力。

内塔尼亚胡被曝正考虑单独对伊朗动武

据以色列方面当地时间22日消息，以看守政府总理内塔尼亚胡正考虑在未经美国批准的情况下单独对伊朗发动袭击。以军军事情报局在近日一场闭门会议中警告，此举可能引发多条战线同时爆发冲突。

有消息人士表示，以色列方面目前不仅在等待美国总统特朗普的决定，还在高度保密的状态下密集讨论各种可行方案。在上周举行的一场小范围闭门会议上，以军军事情报局明确发出警告，称以色列若对伊朗动武，恐将导致局势外溢至黎巴嫩、叙利亚以及加沙地带，引发黎真主党等多方同时卷入的多战线冲突。

此外，“以色列是我们的家园”党领导人利伯曼上周末接受采访时曾公开警告，在未经美方批准和不支持的情况下单独对伊朗动武“纯粹出于政治目的”，不仅缺乏逻辑，还将严重损害以色列与美国的关系。据悉，利伯曼的这一担忧源于其近期听取的安全简报。

A股放量上涨 创业板指涨3.08%
沪深成交额达1.55万亿元



资料图——投资者在一家证券公司关注股价动向。（欧新社）

【中新社北京11月23日电】中国A股23日(周一)放量上涨，主要股指悉数飘红，其中，创业板指收盘涨逾3%。

截至当天收盘，上证指数报3538点，涨幅为0.15%；深证成指报10454点，涨幅为1.93%；创业板指报2280点，涨3.08%。沪深两市成交总额约15529亿元(人民币，下同)，较上一个交易日放量约1307亿元。

陕西巨丰投资资讯有限责任公司投资顾问总监郭一鸣表示，当天，A股上演了探底回升的“大反攻”行情。早盘受惯性影响，三大股指集体低开，午后市场情绪迅速回暖，主要股指快速走高，创业板指收盘涨超3%。市场情绪快速回暖的重要原因是受到监管部门稳市组合拳的有力提振。

消息面上，中国资本市场近日迎来重磅稳市政策组合拳：沪深北交易所降低融资保证金比例下限至80%，创业板拟引入做市商制度，沪深交易所、中国结算推出一揽子降费措施。其中，沪深北交易所将融资保证金比例下限从100%降低至80%，此次调整将自2026年11月30日起实施。据测算，此次调整理论上可带来增量资金近4000亿元。

板块方面，根据金融数据服务商东方财富的统计，当天A股机器人、影视院线、医疗服务板块分别上涨9.54%、7.63%、5.79%，涨幅居前。

中国公布养老托育服务建设方案
将改造升级2000个公办养老机构

【中新网11月23日电】11月23日，由国家发展改革委等四部门联合印发的《“一老一小”服务体系建设实施方案》对外公布。《实施方案》围绕“一老一小”服务体系建设提出了哪些目标？

2030年社区养老服务机构和设施覆盖率将达70%

《实施方案》明确，到2030年，养老、托育服务设施布局更加合理、条件明显改善，医养结合持续深化，“一老一小”服务体系进一步健全、供需适配度进一步提高，养老机构护理型床位占比达到73%，社区养老服务机构和设施覆盖率达到70%，3岁以下婴幼儿入托率较2025年提高6个百分点，覆盖城乡、布局合理、价格可接受、质量有保障的普惠养老、托育服务供给格局基本形成。

中国将推进2000个公办养老机构改造升级

当前中国人口呈现老龄化趋势，如何让养老服务设施规划布局更加合理、更好适配养老需求？

《实施方案》提出，要因地制宜支持养老机构新建、改扩建、设备更新。重点推进建成时间较长、设施老旧的2000个公办养老机构改造升级，提升专业照护能力和安全管理水平。有序推进乡镇(街道)区域养老服务中心建设。

同时，聚焦高龄、失能失智等老年群体需求，中国将适当支持二级及以下医疗卫生机构结合本地实际需求发展医养结合服务。支持有条件的地方毗邻医疗卫生机构规划建设养老服务机构，实现医养服务有效衔接。

中国加快打造“一刻钟托育服务圈”

如何帮助有娃家庭缓解育儿焦虑、减轻养育压力？这次出台的文件也提出了一系列务实举措，进一步健全托育服务设施网络。

《实施方案》积极回应社会关切的育儿难问题，提出要有序推进地市级和人口大县托育综合服务中心建设，加快实现地市级全覆盖。支持有条件的幼儿园实施改造和改扩建，举办面向2~3岁幼儿的托班。合理布局建设托育机构，打造“一刻钟托育服务圈”。支持有条件的地方引导托育机构向有需求的农村延伸，在人口较多的农村设置托育点。鼓励用人单位利用自有场地与专业机构合作办托。

发展半日托、计时托、老幼共托等服务

在设施功能整合和公共环境改造方面，《实施方案》还提出，鼓励社区嵌入式服务设施提供半日托、计时托等服务，规范发展“老幼共托”模式。

《实施方案》注重资源的复合利用，提高设施的统筹利用效能。鼓励社区嵌入式服务设施“一点多用”，集成老年人和婴幼儿日间照料、休闲娱乐等多样化功能，提供半日托、计时托等服务，在确保安全的前提下规范发展“老幼共托”模式。此外，还要结合老旧小区改造，优先为常住老年人较多的楼栋加装或更新电梯。因地制宜推进公共场所、交通运输设施适老化、适儿化和无障碍改造。



TENTREM JAKARTA推出“FESTIVE WONDERS”节庆活动

以宁静氛围与印尼文化底蕴，打造别具一格的圣诞与新年庆典

【印尼丹格朗讯】2026年11月，随着年终佳节临近，Tentrem Jakarta酒店推出年度节庆主题活动“Festive Wonders”，打破传统节庆期间喧闹拥挤的氛围，为宾客打造一处融合宁静氛围、精致美食与印尼文化特色的休闲空间，以别具一格的方式迎接2026年岁末。

“Festive Wonders”以“Tentrem”这一爪哇语概念为核心，寓意宁静、和谐与平安。酒店精心策划一系列节庆活动，希望宾客暂时远离城市的繁忙节奏，重新感受人与人之间的情感联系、家庭团聚的温馨，以及共同庆祝佳节的美好时光。

Tentrem Jakarta总经理Andi Bagistav Oddek表示，节庆不仅在于精美的装饰与盛大的庆祝活动，更重要的是家人团聚、彼此分享温暖，以及与挚爱亲友共同创造美好回忆。酒店希望成为宾客远离家乡时的另一个温馨家园，让每个人都能在这里分享欢乐、感受热情款待，并留下难忘的节庆回忆。

打造独特节庆住宿体验

为满足城市居民对休闲度假的需求，酒店特别推出两项节庆住宿配套。“A Merry Little Getaway”圣诞住宿配套，让宾客在温馨舒适的环境中度过圣诞佳节，并包括圣诞前夕晚宴。

迎接2027年方面，酒店推出“The Wonders Stay”跨年住宿配套，结合舒适住宿体验与新年庆祝活动。宾客可参加在Tentrem Ballroom举行的跨年倒数派对，欣赏精彩的印尼传统文化表演，以独特方式迎接新的一年。

汇聚多元美食的节庆飨宴

美食是节庆庆祝活动的重要组成部分。Tentrem Jakarta餐饮团队特别策划多项特色餐饮体验，汇集西式与亚洲美食，满足不同宾客的需求。

Kayu Manis餐厅将举办圣诞前夕自助晚餐、圣诞自助早午餐及圣诞夜市；POPULICO餐厅则于12月25日推出圣诞烧烤晚宴。

主打粤菜的LIN餐厅特别设计“Jade”与“Imperial”两款节庆套餐，适合家人围桌团聚、共享佳肴。Canella餐厅则以优雅浪漫的氛围，推出专为情侣设计的新年节庆套餐。

酒店方面表示，希望通过精心安排的每一个细节，让宾客在圣诞与新年期间享受难忘体验，为佳节留下美好回忆。

节庆餐饮配套及价格

- Kayu Manis（12月24日至26日）：每人768,000印尼盾。
- POPULICO圣诞烧烤晚宴（12月25日）：每人788,000印尼盾。
- LIN粤式节庆套餐（12月24日至31日）：Jade套餐每人588,000印尼盾；Imperial套餐每人928,000印尼盾。
- Canella跨年套餐（12月31日）：每对情侣1,288,000印尼盾。
- The Wonders of Nusantara（12月31日）：每人1,888,000印尼盾。

节庆住宿配套

- A Merry Little Getaway（圣诞住宿）：价格自3,123,801印尼盾起。包括两名成人及两名身高110厘米以下儿童的每日早餐、迎宾饮料，以及12月24日两人份圣诞前夕晚宴。若于12月26日或27日退房，延长餐饮体验可享20%优惠。
- The Wonders Stay（新年住宿）：价格自5,018,115印尼盾起。包括两名成人及两名身高110厘米以下儿童的早餐、迎宾饮料，以及12月31日在Tentrem Ballroom举行的新年晚宴与跨年倒数派对入场资格。入住Prambanan、Borobudur及总统套房的宾客，可享有四名成人的活动入场资格。

有关“Festive Wonders”节庆活动、餐饮及住宿配套详情，可浏览酒店官方网站：https://www.hoteltentrem.com/jakarta/，或联系酒店预订部门。

餐饮销售团队：+62 812-8002-2333

Kayu Manis餐厅：+62 812-6001-2300

电话：+62-21-5087-2300

电邮：jakarta.reservation@hoteltentrem.com

地址：Jalan Alam Sutera Boulevard, Tangerang 15325, Indonesia。



















心联通·文互鉴

“中国故事”走进雅加达，听印尼友人讲述别样中国


王思平参赞致辞。


俞雨龄致辞。



沙菲克致辞。


赖剑文博士发言。


中国银行雅加达分行金融市场部副主管许慧珊发言。


郑温腾发言。



黄鸿恩发言。

【本报讯】11月20日，“心联通·文互鉴——‘讲中国故事’暨印尼摄影家赴福建采风成果展”在雅加达温情启幕。中国驻印尼大使馆王思平参赞、印尼福建社团联谊总会俞雨龄总主席、雅加达教育厅教育与教师人事中心主任伊尔凡、印尼阿拉扎大学孔子学院理事沙菲克、印尼阿拉扎大学中文系主任陈秀雅、印华百家姓雅加达协会辅导主席陈社栋、印华百家姓雅加达协会理事会主席张在进、印尼书画院董事长胡素丹、印尼艾孚语言学校董事长易衍、印尼茗宝集茶业CEO何海宝、世界福清同乡联谊会副主席王朝盛、山口洋地区乡亲会总主席赖权生、山口洋地区乡亲会副主席古智豪、印尼群岛摄影学会会长邵亮明、印尼世界摄影艺术协会会长陈　池、印度尼西亚总统大学国际关系学副教授赖剑文等嘉宾出席活动。来自雅加达各中学、各高校师生、中文学习者、文艺界、中资企业属地员工共计300余人齐聚现场，以讲座分享、影像展览、青年对话、文艺汇演、文化体验等多元形式，共赴一场跨越山海的人文之约。

一、以心相交，开启中印尼友好新篇章

王思平参赞在开幕式致辞中表示，人文交流是中印尼两国确定的合作五大支柱之一。民心相通，贵在人与人之间真诚的相遇与理解。本次活动通过讲座、影像、文艺、体验等多种形式，让印尼民众特别是青年一代，从真实视角感知中国，延续两国数百年民间友好，助力中印尼命运共同体建设行稳致远。

福建社团联谊总会俞雨龄总主席谈到：一张照片讲述一段故事，千万份理解汇聚两国人民深厚情谊。人文交流，不在于单向的输出，而在于双向的看见、倾听与共情。

阿拉扎大学孔子学院理事沙菲克先生在致辞中提到，作为活动协办方，阿拉扎孔院积极助力中印尼人文交流。“心联通　文互鉴”　寓意深刻，民间友谊源于真诚的沟通理解。学习中文是读懂背后社会价值，人文交流贵在双向互鉴。

二、镜头为笔，看印尼摄影师眼里的中国

今年10月，印尼摄影家团队远赴福建厦门、漳州开展采风创作。本次活动共展出100幅采风摄影佳作。一张张照片，记录八闽大地的历史古迹、山海风光、城市变迁与百姓烟火。印尼摄影师们用各自的观察视角，定格中国式现代化发展图景。印尼群岛摄影学会会长邵亮明感慨，时隔15年重访厦门，城市日新月异的面貌令他大为震撼；印尼世界摄影艺术协会会长陈　池也分享，旅途不仅看见现代化的城市，更寻到属于自己的文化根脉与历史联结。

三、亲身述说，聆听属于他们的中国故事

活动设置主题讲座、青年交流对话、中资企业印尼员工分享等多个环节，各板块依次呈现。来自教育界、青年学生、在中资企业就职的印尼代表走上台前，把求学、工作、交往的亲身经历娓娓道来。

学者视角：读懂多元立体的中国

印尼总统大学赖剑文博士谈到，如同印尼拥有诸多民族与地域文化，中国同样具备丰富的文化多样性，认识一个国家，不能被单一印象所局限，应当尊重社会内部的差异，以开放心态展开文明对话。

青年之声：跨越山海的求学追梦路

2019年印度尼西亚汉语桥比赛非华裔组全国冠军、清华大学国际关系硕士生王雅丽，回顾十余年与中国结缘之路：从少年时好奇学习中文，参加汉语桥，赴福建师范大学交换，入职企业服务八十余家在印尼中资企业，再到如今清华继续深造。她告诉我们中文是钥匙，打开认识世界的大门，而她也立志做两国沟通的桥梁。

阿拉扎大学赴福建师范大学交换生百迪，分享了在中国课堂、点外卖等趣味又真实的生活小故事。一句古谚“求知哪怕远赴中国”，正是他求学经历最好的写照。远离故土虽有语言的磕绊，但老师同学的善意，让他收获成长与友谊，期待未来继续为中印尼民间友好出力。

活动现场还线上连线身在中国的印尼留学生，云端分享校园日常，实现雅加达与中国高校跨时空对话。

属地员工：职场之上，收获跨越国界的温情

中国银行雅加达分行金融市场部副主管许慧珊表示中文为她打开了一扇看世界的大门，而中国银行给了她学习和成长的平台。学习一门语言，不只是学会如何表达，更是多了一种理解不同文化、认识世界的方式。

中国化学工程第六建设有限公司的郑温腾，祖父自福建厦门下南洋定居印尼。依靠“一带一路”奖学金，他赴成都求学，从吃不惯麻辣火锅到爱上川味，学会地道四川方言。归国入职中企之后，同事工作上悉心指导、生活中暖心陪伴，一顿简单便饭，一份生日祝福，平凡小事汇聚成真挚友谊。他说，动人的中国故事不一定是宏大叙事，而是藏在这些温暖细碎的日常里。

中建八局的黄鸿恩，祖辈漂洋过海来到印尼。她赴苏州大学交流学习，深入古镇乡野，在浙江丽水小村庄和当地村民围坐吃早餐，真切感受人间烟火。回到印尼进入中企从事商务法务工作，又前往上海总部轮岗。语言不再只用来问路交友，而成为处理合同、协调多方合作的工具。两代人跨越海洋的往返，续写着属于自己的中印尼缘分。

四、艺韵飞扬，沉浸式感受中华文化魅力

分享环节之后，现场上演精彩文艺展演。中文歌曲合唱、传统舞蹈轮番登台，悠扬的旋律、优美的舞姿，拉近不同文化之间的距离。

随后，中国文化体验工坊正式开放。书法、吹画、漆扇绘制、茶艺体验摊位热闹非凡。来宾们亲手提笔挥毫，描摹扇面，品鉴茶香，亲身沉浸式感受中华传统文化的独特魅力。

山海相隔，心可相通。不同语言、不同文化的人们彼此走近，相互倾听，互相成就，正是本次活动想要传递的内核。未来，期待更多中印尼青年相知相识，以青春为桥，讲好更多温暖动人的友好故事。



与会嘉宾和主讲嘉宾们合影。


颁发感谢状后合影。


与会嘉宾们合影。

印尼人与中国的故事：镜头、课本与父辈记忆

【中新社雅加达11月20日电】15年前，印度尼西亚群岛摄影学会会长邵亮明(Rasmono Sudarjo)曾到访中国厦门。那时的他，对这座城市的印象是道路相对狭窄、高楼不多。15年后，他再次来到厦门，举起相机，镜头里的城市已是另一番模样。

“高楼林立，街道宽阔，环境优美……我几乎不敢相信自己的眼睛！”邵亮明说。

11月20日，心联通·文互鉴——“讲中国故事”暨印尼摄影家赴福建采风成果展在雅加达举行。展览展出印尼摄影家创作的100幅摄影作品，涵盖中国历史文化、自然风光、城市发展等内容。

“每一张照片，都是一段真实的记录。”组织采风活动的邵亮明表示，此次厦门、漳州等地之行，让印尼摄影家们亲眼见证了中国的发展变化。

对华裔黄鸿恩(Shania)而言，“中国”二字最初来自父辈的记忆和口口相传。

“小时候，中国对我来说，是一个既熟悉又遥远的地方。”黄鸿恩说。家里虽保留着一些中国传统，但日常交流已很少使用中文。彼时，中国文化主要与春节和红包联系在一起。

后来，黄鸿恩开始学习中文，接触茶艺、书法和传统舞蹈。然而，中国对她而言仍像隔着一扇窗，“我想知道，长辈故事里的中国今天是什么样子，课本之外的中国人又过着怎样的生活。”

带着好奇，黄鸿恩赴苏州大学交流学习。古镇小巷、热闹集市、街边烧烤摊，都成为她认识中国的课堂。她品尝过大闸蟹，也尝过一些连招牌都不认识的小吃。

这段经历，拉近了她与中国的距离。过去需要在课堂上学习的词语，渐渐有了声音、味道和具体的面孔。如今在一家印尼中企工作的黄鸿恩，“每天都在和中国打交道。”

“中文让我走近中国，文化让我理解中国。”正在清华大学攻读研究生的王雅丽(Berillya Imandika)，通过现场大屏幕连线，分享自己与中国结缘的经历。

她从中学开始接触中文，进入大学后，学习汉语言与中国文化。2019年，王雅丽参加“汉语桥”比赛，获得印尼非华裔组冠军，并在比赛中表演中国传统戏曲《贵妃醉酒》。

“那次经历让我更加坚定了继续学习中文、进一步了解中国的想法。”此后，她赴福建师范大学交流学习，在亲身体验中认识了“一个比课本描述更加丰富和多元的中国”。

印尼总统大学国际关系学副教授赖剑文长期关注中国发展，多次赴华访问交流。他说，中国在经济建设、基础设施和科技领域的显著进步，让他每次到访都有新的感受，也让外国人对中国有了新的认识。

中国驻印尼使馆文化参赞王思平表示，本次活动既是一场“讲中国故事”的文化分享，也是一次以影像为媒、以文化会友的交流盛会。希望通过主题讲座、青年交流等多种形式，让更多印尼朋友特别是青年一代，从身边的故事和真实视角认识中国、了解中国。

（中新社记者　李志全）



11月20日，“讲中国故事”暨印尼摄影家赴福建采风成果展在雅加达举行。图为民众参观展览。

（中新社记者　李志全　摄）



檀中恕用双手掩住面孔。

张怀德站在门口，勤勤觉得她的地位不止这么简单，走过去，轻轻牵住她的手，把她拉进来。

张怀德问："勤勤，你可知道你要见的是什么人？"

勤勤平静地答："廖怡女士，檀先生的终身伴侣。"

张怀德非常讶异，"你一直知道，抑或他刚刚告诉你？"

勤勤说："我自己把所有的碎片拼在一起，得到答案。"

"多么聪明！"张怀德真正的感慨。

医生过来同勤勤说："文小姐，你要去见的，是一位垂危的病人，她的情况非常脆弱，我想请你说话低声，动作轻微，你可明白？"

"我明白。"勤勤谨慎地回答。

医生松一口气，"她在楼上卧室等你，你上去吧。"

勤勤看一看檀中恕，"我一个人去见她？"

"过十五分钟，我会上来唤你。"医生说。

勤勤走上楼梯，伸手敲一敲门，轻轻推开那扇房门。

在勤勤的想象中，房间应当落满幔子，黑沉沉没有光线，然后，一个风韵犹存的美妇人躺在幽暗角落，静静伸手招她过去过去……

但一推开门她就知道错了。

迎面而来的是一整个蔚蓝色的海，宽大的卧室兼起坐间空气非常流通，通向露台的长窗全开，勤勤可以听见海鸥低飞时哑哑的叫声。

她人呢？勤勤四处张望。

床前有一架精致的黑漆镶螺钿屏风。

勤勤明白了，她躲在后面。

屏风后有人轻轻说："请坐。"

声音镇定和缓，略带低沉，并不像是个久病之人。

勤勤挑角落一张蓝灰色丝绒安乐椅坐下。

"是，"勤勤听得屏风后的人说，"你喜欢这个颜色。"

勤勤微微一笑。

她说下去："你左手边有一张茶几，几上有一张照片。"

勤勤看向左边，果然看到一只相架，相中人是……

(94)



這年頭，你越好說話，別人越不怕。
你越是老實；別人越欺負。
人不能慣；
慣壞了別人；委屈了自己！
世界從不平等；記得每天做一個情緒穩定的成年人。



不过，这座暗室设计的又恰到好处，里面也设有通风口。

但这口子都是机关暗器所在之处，又十分的小，也只能让里面有足够的气，不至于长时间待在里面的人被闷死。

他还以为阿曜会一怒之下直接将陌天涯给淹死，本想着等水满的时候去救他。

毕竟像陌天涯这样的人才死了太可惜了，谁知，阿曜竟在快满的时候让停了下来。

现在才明白原来是阿曜并不是想杀了陌天涯，而是想以其人之道还治其人之身，他不能言不能动，那她也休想好受。

这两个都不是省油的灯，你算计我我算计你，到最后两人都受了罪。

凤君曜不能言也不能动。

他用眼神横了卫亦航一眼，意思就是在说，放了陌天涯没门！

然后，他闭上眼睛开始休息。

相对于陌天涯来说，他要舒服多了，那小子应该吊在密室顶上吧。

想着陌天涯现在那'逍魂'的姿势，凤君曜薄凉的唇不明显的往上勾了勾。

卫亦航正好看到这诡异的一幕，身子忍不住打了个寒颤，这是他认识的那个傲娇冷酷的厉王吗。

抬手用力揉了揉眼，再睁大双眼死死地盯着前面人的脸。

这张五官达到最完美的脸除了上面多了几道伤疤依旧是原来的。

他没看错，这位有点不正常的人正是他所认识的阿曜。

他刚刚眼睛没花吧，竟然看到阿曜在偷笑，好诡异。

就在这时，凤君曜蓦然睁开眼，正好对上卫亦航抽筋的俊脸，便知道他在想什么，俊脸一黑，想说话可是却开不了口，只能用凌厉的目光射向卫亦航。

卫亦航心头一跳，忙过去捂住凤君曜的双眼，"阿曜，你的眼神太吓人了，还是好好闭上睡觉吧，我给你弄个手帕蒙着。"

说着，连忙拿起一边的手帕不顾凤君曜杀人的眼神，将手帕蒙在他的眼上。

"吓死我了。"系好之后，卫亦航拍着自己结实的胸膛。

一副受惊的模样，眼底却是噙着得意的笑意。

终于整到这个大变态了，要知道一直受欺负的人都是他，这次他终于翻身了。

唐玥双手握着匕首，脚蹬着墙壁，将自己横挂在墙上，若是短时间她还能撑住，可若长时间她还真有点受不了。

下面的水依旧没有退去的意思，这水倒是清澈无比，透过下面的夜明珠能清晰的看到底层。

幸好不是臭水污水要不然她更加受罪，水面距离她的背后只有十公分左右。

(125)



郭靖半晌不语，心想："我岳父的才智，实不在那位女前辈之下，但不知他老人家到了何处。"心下好生挂念。

丘处机不知他的心事，接着道："先师初为道士，心中甚是不忿，但道书读得多了，终于大彻大悟，知道一切全是缘法，又参透了清净虚无的妙诣，乃苦心潜修，光大我教。推本思源，若非那位女前辈那么一激，世间固无全真教，我丘某亦无今日，你郭靖更不知是在何处了。"

郭靖点头称是，问道："但不知这位女前辈名讳怎生称呼，她可还在世上么？"

丘处机叹道："这位女前辈当年行侠江湖，行迹隐秘异常，极少有人见过她的真面目。除了先师之外，只怕世上无人知道她的真实姓名，先师也从来不跟人说。这位前辈早在首次华山论剑之前就已去世，否则以她这般武功与性子，岂有不去参与之理？"

郭靖点点头道："正是。不知她可有后人留下？"

丘处机叹了口气道："乱子就出在这里。那位前辈生平不收弟子，就只一个随身丫鬟。这丫鬟素不涉足江湖，武林中自然无人知闻，她却收了两个弟子。大弟子姓李，你想必知道，江湖上叫她甚么赤练仙子李莫愁。"

郭靖"啊"了一声，道："这李莫愁好生歹毒，原来渊源于此。"

丘处机道："你见过她？"

郭靖道："数月之前，在江湖曾碰上过。此人武功果然了得。"

丘处机道："你伤了她？"

郭靖摇头道："没有。其实也没当真会面，只见到她下手连杀数女，狠辣无比，较之当年的铜尸梅超风尤有过之。"

丘处机道："你没伤她也好，否则麻烦多得紧。她的师妹姓龙……"

郭靖一凛，道："是那姓龙的女子？"

丘处机脸色微变，道："怎么？你也见过她了？可出了甚么事？"

郭靖道："弟子不曾见过她。只是此次上山，众位师兄屡次骂我是妖人淫贼，又说我为姓龙的女子而来，教我好生摸不着头脑。"

丘处机哈哈大笑，随即叹了口气，说道："那也是重阳宫该遭此劫。若非阴错阳差，生了这个误会，不但北斗大阵必能挡住那批邪魔，而你早得一时三刻上山，郝师弟也不致身受重伤。"

他见郭靖满面迷惘之色，说道："今日是那姓龙女子十八岁生辰。"

郭靖顺口接了一句："嗯，是她十八岁生辰！"

可是一个女子的十八岁生辰，为甚么能酿成这等大祸，仍是半点也不明白。

丘处机道："这姓龙的女子名字叫作甚么，外人自然无从得知，那些邪魔外道都叫她小龙女，咱们也就这般称呼她罢。十八年前的一天夜里，重阳宫外突然有婴儿啼哭之声，宫中弟子出去察看，见包袱中裹着一个婴儿，放在地下。重阳宫要收养这婴儿自是极不方便，可是出家人慈悲为本，却也不能置之不理，那时掌教师兄和我都不在山上，众弟子正没做理会处，一个中年妇人突然从山后过来，说道：『这孩子可怜，待我收留了她罢！』众弟子正是求之不得，当下将婴儿交给了她。后来马师兄与我回宫，他们说起此事，讲到那中年妇人的形貌打扮，我们才知是居于活死人墓中的那个丫鬟。"

(70)



他说了之后，伸手一指白老大："你老丈人说，我心里的那个谜团，除了你之外，不能有别人可以解得开，所以叫你来听听。"

我听得他这样说，心中立时想到，白老大电报中的"要事"，原来就是那老人心中的"谜团"，看起来，我要听这位老人家讲一个故事。

由于卓长根给我的第一印象十分好，所以我也不反对听听，虽然我已经预算了"故事"十分乏味。

白老大放下了手中的酒瓶，另外又拿出了好酒来"

看起来，卓长根年纪虽然大，可是很性急，也不理会我在长途旅行之后是不是疲倦，用力一拉我，令我坐下来，白老大对白素道："你也听听。"

白素在我身边坐下，在老人还未开口前，我对他的年纪这样大，但是健康状况那么好，感到惊讶。

他甚至不肯坐下来说，而只不断地在走来走去，一刻也不肯停。

他这种行动，也影响了我，以致他开始说了不多久，我也坐不住，跟着站了起来。

卓长根讲的，就是一开始记述的，马金花的故事。

当然，和我的预算不同，卓长根的故事，相当吸引人。

当他讲到，他们重整队伍，再追上去，想去弄明白马群究间乐是不在前面之际，我和白素已经完全被他的故事吸引住了。

白老大多半是已经听过，所以卓长根开始叙述，他就自顾自离开了。

卓长根说的，是七十五年之前的往事，可以他的记忆力极好，或者是这件事，给他的印象十分深，所以几乎每一个细节，他都记得清清楚楚。

二十匹健马，经过了短暂的休息，由卓长根带领着，立时又开始向前飞驰，卓长根的年纪轻，可是他骑术精娴，众所公认，所以大家推他为首。

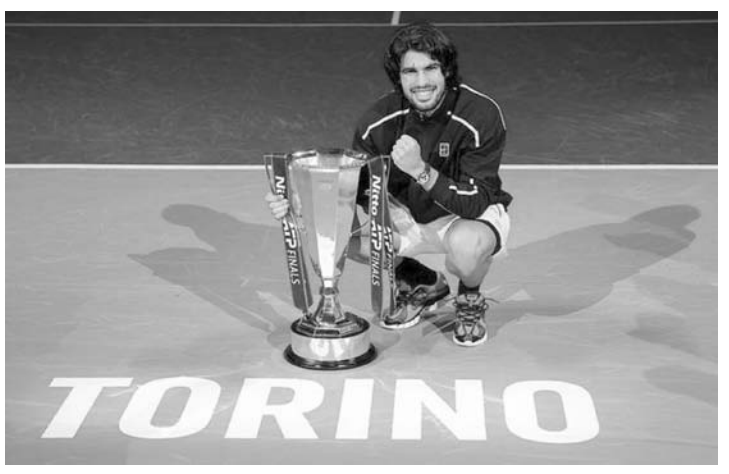
卓长根这时，心情的焦急，也在所有人之上，卓长根是万中选一的壮健小伙子，他九岁那一年，他父亲带着自己培养出来的一百匹好马，投入马氏牧场来的。

(12)

5战全胜！阿尔卡拉斯首夺年终冠军

获3453万奖金 23岁即实现全满贯

【网易体育电】11月23日结束的ATP年终决赛中，世界排名第3的阿尔卡拉斯以2-0战胜世界排名第1的兹维列夫，首夺年终总决赛冠军，达成“全满贯”伟业。



首盘比赛，阿尔卡拉斯3次破掉兹维列夫的发球局，以6-2先下一城。第2盘，阿尔卡拉斯在第3局率先破发，之后兹维列夫2-4落后连赢3局。随后，双方均未能破发，比赛进入抢七局。

抢七局中，阿尔卡拉斯在3-2领先时连丢4分，之后他连得4分，最终阿尔卡拉斯奇迹挽救3个盘点，以9-7赢下第2盘抢七局，总比分2-0击败兹维列夫夺冠。

本场比赛获胜后，阿尔卡拉斯将自己与兹维列夫交手记录，改写为8-6领先，其中本赛季两次交手全部获胜。

这是阿尔卡拉斯本赛季第6个单打冠军和生涯第30个单打冠军，他也成为历史上第3位获得ATP年终总决赛单打冠军的西班牙球员。

23岁的阿尔卡拉斯成为继阿加西、费德勒和德约科维奇之后，男子网坛历史第4位实现全满贯，并获得ATP年终总决赛单打冠军的球员，同时也是最年轻达成此成就的球员。

5战全胜夺冠的阿尔卡拉斯，收获517.1万美元（约合3453万人民币）奖金和1500个世界排名积分，以世界排名第3收官（落后辛纳350分）。

西甲：巴萨3-2比利亚雷亚尔



巴塞罗那vs比利亚雷亚尔。图片：安塔拉通讯社/法新社

【美都新闻网11月23日】雅加达时间11月22日晚上，西甲第13轮，巴塞罗那在主场诺坎普球场迎战比利亚雷亚尔。最终巴塞罗那3-2逆转比利亚雷亚尔。本场比赛过后，巴萨联赛3连胜，积36分领跑积分榜，比利亚雷亚尔积15分暂列第九。

据直播吧消息，第4分钟，费尔明后场传球失误，布坎南前场断球后起脚远射洞穿球门，比利亚雷亚尔1-0巴塞罗那。

第6分钟，奥卢瓦塞伊左路强行超车埃里克杀入禁区后抽射扩大比分，比利亚雷亚尔2-0巴塞罗那。

第10分钟，盖耶护球时肘击费尔明吃到黄牌。

第13分钟，亚马尔前场右路尝试假动作摆脱被断，随后反抢时犯规。第15分钟，亚马尔前场右路横传弧顶，费尔明停球失误被断。

第18分钟，亚马尔前场右路得球后内切杀入禁区倒地，主裁判第一时间没有判罚，VAR介入后主裁判改判点球。

主裁判到场边观看VAR回放后判罚点球。亚马尔亲自主罚点球击中立柱外侧弹出底线。

第28分钟，巴萨助理教练不满判罚吃到黄牌。

第31分钟，莫莱罗趟球稍大踢倒上抢的亚马尔吃到黄牌。

第32分钟，莫莱罗在哨响后将球踢走，巴萨球员围住裁判施压给牌。

第41分钟，莫莱罗倒地后用手抱住皮球，主裁判认为没有犯规，吹罚莫莱罗手球。

伤停补时3分钟，上半场比赛结束，巴塞罗那0-2比利亚雷亚尔。

第46分钟，阿德耶米秦畅带球突破被纳瓦罗铲倒造到任意球，纳瓦罗吃到黄牌。亚马尔主罚任意球直接打门打高。

第48分钟，弗里曼争顶时手打到阿德耶米吃到黄牌。

第56分钟，巴萨开出短角球战术，佩德里禁区外围左侧传中，马丁前点甩头攻门扳回一球，巴塞罗那1-2比利亚雷亚尔。

第60分钟，亚马尔右路接球杀入禁区后送出横传，费尔明跟进低射扳平比分，巴塞罗那2-2比利亚雷亚尔。

第63分钟，罗梅罗追防时拉倒亚马尔吃到黄牌。

第66分钟，亚马尔得球送出直传，埃里克前插横传门前造成纳瓦罗乌龙，巴塞罗那3-2比利亚雷亚尔。

第72分钟，戈登左路前插突入禁区闪过防守球员时倒地，主裁判没有表示。回放显示这球没有明显的碰撞。第73分钟，弗里克场边不满判罚被黄牌警告。

第79分钟，贝尔纳尔战术犯规吃到黄牌。

第85分钟，亚马尔前场连续内切后倒地，主裁判没有表示，巴萨前场拦截后，戈登迎球远射放了高射炮。

第88分钟，亚马尔在带球时对抗倒地，主裁判还是没有表示。

第90+3分钟，纳瓦罗放倒拉菲尼亚吃到第二张黄牌，两黄变一红被罚下。

全场比赛结束，巴塞罗那3-2比利亚雷亚尔。

意甲：国米4-4遭亚特兰大绝平

【美都新闻网11月23日】雅加达时间11月23日凌晨，意甲第12轮，国米做客蓝色竞技体育场对阵亚特兰大。最终国米4-4战平亚特兰大，距榜首3分。

据直播吧消息，第5分钟，恰尔汗奥卢禁区弧顶接应队友回敲，迎球起脚远射，球经过折射后偏出底线。

第16分钟，巴雷拉禁区右侧低平球横传，皮奥中路迎球推射破门，国米1-0领先。

第32分钟，迪马尔科开出右路角球至禁区内，皮奥前点甩头攻门顶进，2-0。

第35分钟，恰尔汗奥卢因伤被苏契奇替换下场。

第35分钟，扎莱夫斯基禁区左侧倒三角回敲，埃尔马斯中路包抄推射，第一下没有打正，随后埃尔马斯顺势抽射打进，亚特兰大扳回一城，2-1。

第41分钟，国米前场右路高空球横传到禁区内，帕瓦尔前点甩头攻门，球稍稍偏出立柱。

第52分钟，图拉姆前场带球向前，跑动中直塞到禁区内，皮奥前插单刀抽射破门，3-1。

第60分钟，图拉姆带球突破到禁区弧顶被斯卡尔维尼放倒，斯卡尔维尼领到一张黄牌。

第72分钟，扎莱夫斯基开出左路角球至禁区内，德凯特拉雷中路甩头攻门顶进，3-2。

第74分钟，图拉姆前插到禁区左侧拿球，晃开出击的门将突破到底线前，再将球横敲到前门柱，扎帕科斯塔门线前封堵的过程中，不慎手臂碰到皮球，主裁判指向点球点，苏契奇主罚命中，4-2。

第81分钟，德凯特拉雷禁区中路接应队友回敲，顺势起脚抽射破门，4-3。

第90+1分钟，巴斯托尼禁区内手球犯规送点，凯西点射破门，亚特兰大扳平，4-4。



国际米兰意大利籍前锋皮奥埃斯波西托。图片：安塔拉通讯社/法新社

24小時 棺車免費服務
下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞,全部冷氣
第一殯儀館
RUMAH DUKA JELAMBAR
Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta
Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)
WA : 0811 989 4949

SUITE-1座
BUJANG MUNZIRI
男61岁
11月24日10:00出殡
安葬于TANAH KUSIR坟场之阳

SUITE 2座
KENNY SOEJOSO
男79岁
11月26日 出殡
安葬于PETAMBURAN坟场之阳

SUITE 3座
TIA HENDRA SUSANTO
男66岁
11月25日 09:30出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

DELUXE 5 座
LIE KIM PHIN
男51岁
11月25日 07:30出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

DELUXE 6 座
TJIN NIO
女78岁
11月25日 10:30出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

DANDELION 4 座
YENI/CHUA WEN NIO
女82岁
11月25日 08:00出殡
安葬于TN. MIRING坟场之阳

富贵花座
DJIE MOEI KING
女76岁
11月25日 06:30出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

兰花座
LIU TJHIU KHIM
女83岁
11月25日 09:00出殡
安葬于富贵山庄坟场之阳

玫瑰花座
ELVI SUMAMPO
女83岁
11月27日10:30出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

第16座
TAN KIM HOK
男62岁
11月26日出殡
安葬于得卡亚路尔坟场之阳

第17座
OEI IE THING (AGNES)
女61岁
11月25日09:00出殡
火化于王宫火葬场

第25座
JAP TJHUN KI
男82岁
11月25日09:00出殡
安葬于TN. CEPE坟场之阳

Permata Bank

GAIKINDO JAKARTA Autoweek



20-29

NOVEMBER 2026

ICE - BSD CITY

PAMERAN OTOMOTIF TERBESAR SERENTAK DI 10 KOTA

HOSTED BY GAIKINDO

ENDORSED BY Kementerian Perindustrian Republik Indonesia

ORGANIZED BY 7 seven

MEDIA PARTNER 印度尼西亚 商報 SHANGBAO INDONESIA SHANG BAO

@indonesiaautoweek

indonesiaautoweek.com

Permata Bank berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan & Bank Indonesia, serta merupakan peserta penjaminan LPS.

Scan for more information